



Manual de exploatare și întreținere

Sisteme Product Link™ PLE702, PLE602, PLE602P, PLE601, PL671, PL641, PL641V2, PL631, PL631V2, PL542, PL542V2, PL243, PL241, PL240, PL240B, PL161, PL141, PL131, PL083, PL042 și PL444

PL6 1-UP (Produse de
ghidare și control al
utilajului)

PL2 1-UP (Produse de
ghidare și control al
utilajului)

PL1 1-UP (Produse de
ghidare și control al
utilajului)

PL0 1-UP (Produse de
ghidare și control al
utilajului)

PL5 1-UP (Produse de
ghidare și control al
utilajului)

PL7 1-UP (Produse de
ghidare și control al
utilajului)

Limbă: instrucțiuni originale



Scanați pentru a avea acces la cele mai noi informații de
service, pentru a achiziționa materiale suplimentare și pentru
a cumpăra piese Cat® originale.



Informații importante referitoare la siguranță

Majoritatea accidentelor legate de exploatarea, întreținerea și repararea produsului sunt cauzate de nerespectarea regulilor sau a măsurilor elementare de siguranță. Un accident poate fi evitat adesea prin recunoașterea situațiilor potențial periculoase înainte de producerea accidentului. O persoană trebuie să fie atentă la pericolele potențiale, inclusiv la factorii umani care pot afecta siguranța. Această persoană trebuie, de asemenea, să aibă pregătirea, deprinderile și instrumentele necesare pentru a îndeplini corespunzător aceste funcții.

Exploatarea, ungerea, întreținerea sau reparația necorespunzătoare a acestui produs poate fi periculoasă și poate avea drept rezultat accidentări sau deces.

Nu utilizați și nu efectuați nicio lucrare de lubrifiere, întreținere sau reparație asupra acestui produs, înainte de a verifica dacă sunteți autorizat să efectuați această lucrare și de a citi și înțelege informațiile de operare, lubrifiere, întreținere și reparație.

Măsurile de protecție și avertizările sunt prevăzute în acest manual și pe produs. Dacă aceste avertizări sunt ignorate, dumneavoastră sau alte persoane puteți suferi accidente cauzatoare de vătămări corporale sau deces.

Pericolele sunt identificate de „Simbolul de alertă privind siguranța” urmat de un „Cuvânt semnal” precum „PERICOL”, „AVERTIMENT” sau „ATENȚIE”. Eticheta „AVERTISMENT” de avertizare privind siguranța este prezentată mai jos.



Semnificația acestui simbol de avertizare este după cum urmează:

Atenție! Fiți atent! Este vorba de siguranța dumneavoastră.

Mesajul care apare sub avertizare explică pericolul și poate fi prezentat fie în scris fie printr-o ilustrație.

O listă incompletă cu operațiunile care pot cauza deteriorarea produsului este identificată prin etichetele de notificare „OBSERVAȚIE” pe produs și în această publicație.

Caterpillar nu poate anticipa fiecare circumstanță posibilă care ar putea implica un pericol potențial. În consecință, avertizările din această publicație și de pe produs nu au caracter exhaustiv. Nu trebuie să folosiți acest produs în niciun alt mod care nu este prevăzut de acest manual fără să vă asigurați mai întâi că ați luat în calcul toate regulile și prevederile de siguranță aplicabile pentru folosirea produsului în locația respectivă, inclusiv regulile și precauțiile specifice șantierului respectiv. Dacă se utilizează o sculă, un procedeu, o metodă de lucru sau o tehnică de exploatare nerecomandată specific de Caterpillar, trebuie să vă asigurați că nu prezintă vreun risc atât pentru dumneavoastră cât și pentru ceilalți. De asemenea, trebuie să vă asigurați că sunteți autorizat să efectuați această lucrare și că produsul nu va fi deteriorat și nu va deveni nesigur prin procedurile de utilizare, de lubrifiere, de întreținere sau de reparație pe care intenționați să le efectuați.

Informațiile, specificațiile și ilustrațiile din această publicație se bazează pe informațiile care erau disponibile la data redactării publicației. Specificațiile, cuplurile, presiunile, măsurătorile, reglările, ilustrațiile și celelalte articole se pot modifica în orice moment. Aceste modificări pot afecta service-ul acordat produsului. Obțineți informațiile complete și cele mai recente înainte de a începe orice activitate. Reprezentantii Cat dețin cele mai recente informații disponibile.

OBSERVAȚIE

Atunci când sunt necesare piese de schimb pentru acest produs, Caterpillar recomandă utilizarea pieselor de schimb Caterpillar® originale.

Este posibil ca alte piese să nu îndeplinească anumite specificații ale echipamentului original.

Când piesele de schimb sunt instalate, proprietarul/utilizatorul utilajului trebuie să se asigure că utilajul rămâne în conformitate cu toate cerințele aplicabile.

În Statele Unite, întreținerea, înlocuirea sau repararea dispozitivelor și sistemelor de control al emisiilor poate fi efectuată de orice organizație sau persoană la alegerea proprietarului.

Cuprins

Prefață	4
---------------	---

Capitolul Protecția muncii

Verificați etichetele și indicatoarele de siguranță.	5
--	---

Informații generale privitoare la pericole	7
--	---

Informații privind conformitatea cu reglementările

Componente de radiofrecvență.....	8
-----------------------------------	---

Capitolul Informații despre produs

Informații pentru identificare.....	50
-------------------------------------	----

Secțiune Operare

Funcționarea	51
--------------------	----

Capitolul Index alfabetic

Index alfabetic	52
-----------------------	----

Prefață

Literatură de informare

Acest manual trebuie păstrat în zona de păstrare a literaturii.

Acest manual conține informații privitoare la siguranță, instrucțiuni de exploatare și recomandări pentru întreținere.

Unele fotografii sau ilustrații din această publicație prezintă detalii sau accesorii care pot fi diferite de cele ale produsului dumneavoastră

Este posibil ca perfecționarea și progresul continuu în concepția produsului să determine apariția unor modificări la produsul dumneavoastră, ce nu sunt incluse în această publicație. Citiți, studiați și păstrați acest manual împreună cu produsul.

Ori de câte ori apar probleme privitoare la produsul dumneavoastră sau la această publicație, vă rugăm, consultați distribuitorul dumneavoastră. Ca pentru a obține cele mai noi informații disponibile.

Măsuri de siguranță

Capitolul privitor la siguranță trece în revistă măsurile de bază de siguranță. În plus, acest capitol identifică textul și locul de dispunere a semnalelor și etichetelor de avertizare folosite pe mașină.

Exploatarea

Capitolul privitor la exploatare constituie un material de referință pentru conducătorul debutant și un prilej de reîmprospătare a cunoștințelor conducătorului experimentat. Această secțiune include o discuție privitoare la aparatele indicatoare, comutatoarele, comenzile produsului, comenzile dispozitivelor atașate și informații despre programare.

Fotografiile și ilustrațiile îl îndrumă pe conducător spre procedeele corecte de verificare, pornire, exploatare și oprire a produsului.

Tehnicile de exploatare descrise în această publicație sunt cele de bază. Îndemânarea și tehnicile evoluează pe măsură ce conducătorul ajunge să cunoască produsul și posibilitățile sale.

Întreținerea

Secțiunea privitoare la întreținere constituie un îndreptar pentru îngrijirea echipamentului.

Capitolul Protecția muncii

i08069730

Verificați etichetele și indicatoarele de siguranță.

Cod SMCS: 7606

AVERTIZARE

Nu operați și nu lucrați cu acest echipament dacă nu ați citit și înțeles instrucțiunile și avertizările din manualele de operare și întreținere. Nerespectarea instrucțiunilor sau a avertizărilor poate cauza vătămarea sau decesul. Contactați reprezentantul Caterpillar pentru manuale de schimb. Îngrijirea corectă reprezintă responsabilitatea dvs.

AVERTIZARE

Operarea improprie a nacelei poate produce răni și chiar deces. Operatorii trebuie să execute sarcinile în mod corespunzător și să urmeze toate instrucțiunile și indicațiile pentru mașină și nacelă.

AVERTIZARE

Pornirea accidentală a motorului poate cauza vătămarea corporală sau moartea personalului care lucrează la echipament.

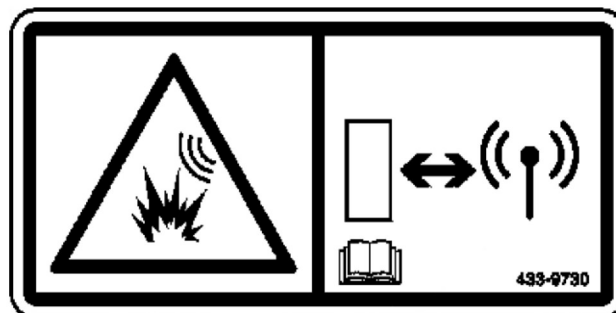
Pentru a evita pornirea accidentală a motorului, deconectați cablul bateriei de la borna negativă (-) a bateriei. Înfășurați complet cu bandă adezivă toate suprafețele metalice ale cablului de baterie deconectat pentru a preveni contactul cu alte suprafețe metalice, care ar putea activa sistemul electric al motorului.

Rotiți comutatorul de deconectare a bateriei în poziția OPRIT și deconectați comutatorul de deconectare a bateriei cu ajutorul unui dispozitiv de blocare de siguranță.

Puneți o etichetă Instrucțiunea specială, SEHS7332, Do Not Operate pe contactul de pornire și în locul de deconectare a bateriei pentru a informa personalul că se lucrează la utilaj.

Mesaje de avertizare

Autocolantul de avertizare din Figura 1 poate fi găsit într-o locație precum planșa de bord sau panoul de comandă. Autocolantul de avertizare poate fi văzut clar de către operator în timpul funcționării normale a echipamentului.



Ilustrația 1

g03356592

Autocolant

AVERTIZARE

Acest echipament este prevăzut cu un dispozitiv de comunicare Product Link Cat®. Atunci când se utilizează detonatoare electrice pentru operațiile de explozie, dispozitive cu frecvență radio pot cauza interferența cu detonatoarele electrice pentru operații de explozie, ceea ce poate conduce la vătămări grave sau deces. Dispozitivul de comunicare Product Link trebuie dezactivat pe distanța impusă de toate cerințele de reglementare naționale sau locale aplicabile. În absența cerințelor de reglementare, Caterpillar recomandă utilizatorului final să efectueze propria evaluare a riscurilor, pentru a determina distanța de exploatare în siguranță.

Reguli generale de siguranță

Trebuie respectate următoarele reguli de siguranță:

- În caz de orice problemă, nu deschideți produsul și contactați cel mai apropiat laborator de service.
- Țineți produsul la distanță de lichide.
- În caz de mirosuri ciudate, zgomote care provin de la produs, acesta trebuie deconectat imediat de la rețea și trebuie să contactați laboratorul de service.
- Înainte de a curăța produsul, acesta trebuie deconectat de la rețea.

- Instalarea și întreținerea trebuie efectuate de un electrician calificat și în conformitate cu reglementările electrice.

Siguranță zonă de explozie

Notă: Dacă folosiți versiunea anterioară de dispozitive radio Product Link (PL121SR, 522, 523, 420 sau 421), consultați cerințele privind zona de explozie specificate în Manualul de operare și întreținere, SEBU8142.

Zona de detonare este definită ca perimetrul în care se manipulează materiale explozibile în timpul încărcării. Este inclus perimetrul format de orificiile de detonare încărcate.

Dacă este necesar, se recomandă următoarele metode pentru dezactivarea dispozitivului de comunicare Product Link Caterpillar:

- Rotiți comutatorul de dezactivare a emițătorului radio pentru Product Link în poziția OPRIT.
- Deconectați dispozitivul de comunicare Product Link Caterpillar de la sursa principală de alimentare. Această acțiune se efectuează prin deconectarea cablajului de la emițătorul radio al dispozitivului Product Link.
- Dacă este echipat cu un PL141 sau PL131, opriți dispozitivul Product Link sau scoateți bateria internă a acestuia.
- Dacă este echipat cu un PL161, scoateți PL161 din echipament.
- PL542 conține o baterie internă care nu poate fi comutată manual în poziția OPRIT. Dacă este necesar, scoateți PL542 din echipament.
- PL240B conține o baterie internă care nu poate fi comutată manual în poziția OPRIT. Dacă este necesar, scoateți PL240B din echipament.
- PL243 conține o baterie internă care nu poate fi comutată manual în poziția OPRIT. Există un comutator de intrare dezactivare RF. Consultați Instrucțiunea specială M0098124 pentru mai multe detalii.
- PL083 conține o baterie internă care nu poate fi comutată manual în poziția OPRIT. Există un comutator de intrare dezactivare RF. Consultați Instrucțiunea specială M0109130 pentru mai multe detalii.

Notă: Dacă nu există niciun comutator pentru dezactivarea radioului, iar echipamentul urmează să fie utilizat în vecinătatea unei zone de explozie, se poate monta un comutator pentru dezactivarea radioului. Comutatorul permite oprirea dispozitivului de comunicare Product Link Caterpillar de către operator, de la panoul de comandă al echipamentului. Consultați Instrucțiunea specială, REHS7339, Instrucțiunea specială, REHS8850, Instrucțiunea specială, REHS9111, Instrucțiunea specială, SEHS0377 și Instrucțiunea specială, REHS9757 pentru mai multe detalii și instrucțiuni de instalare.

Consultați reprezentantul Cat dacă aveți întrebări.

Alte autocolante

Autocolantul din Figura 2 poate fi găsit într-o locație precum planșa de bord sau panoul de comandă. Autocolantul de avertizare poate fi văzut clar de către operator în timpul funcționării normale a echipamentului.



Ilustrația 2

g03356733

Autocolantul din Figura 2 are rolul de a informa operatorul de faptul că echipamentul este dotat cu un dispozitiv de transmitere fără fir. În consecință, datele referitoare la acest echipament, starea și funcționarea echipamentului sunt transmise de către dispozitivul de comunicație Caterpillar Product Link la Caterpillar și sunt comunicate clienților și reprezentanților Caterpillar prin interfața cu utilizatorul. Datele sunt utilizate pentru a servi mai bine clienții și pentru a îmbunătăți produsele și serviciile Caterpillar. Transmiterea de informații cu ajutorul unui dispozitiv de comunicație Caterpillar Product Link este supusă cerințelor legale, care pot diferi de la o zonă la alta.

Consultați Manualul de operare și întreținere, SEBU8832, Operation și Manualul de operare și întreținere, SEBU8832, Regulatory Compliance pentru informații suplimentare.

i05956006

Informații generale privitoare la pericole

Cod SMCS: 7606

AVERTIZARE

Nu operați și nu lucrați cu acest echipament dacă nu ați citit și înțeles instrucțiunile și avertizările din manualele de operare și întreținere. Nerespectarea instrucțiunilor sau a avertizărilor poate cauza vătămarea sau decesul. Contactați reprezentantul Caterpillar pentru manuale de schimb. Îngrijirea corectă reprezintă responsabilitatea dvs.

Prefață

Acest document este un supliment la Manualul de operare și întreținere a echipamentului. Atașați permanent acest document la Manualul de operare și întreținere a echipamentului.

Introducere

Acest document furnizează informații despre funcționarea dispozitivului de comunicație Caterpillar Product Link.

Operarea echipamentului și întreținerea acestuia nu trebuie efectuate, dacă instrucțiunile și avertizările din Manualul de operare și întreținere a echipamentului nu au fost citite și dacă instrucțiunile și avertizările nu sunt înțelese. Înainte de a utiliza echipamentul dotat cu dispozitivul de comunicație Caterpillar Product Link, trebuie să înțelegeți conținutul acestui document.

Informații privind conformitatea cu reglementările

Componente de radiofrecvență

i08710588

Product Link (PL542 - Dacă este prevăzut cu această componentă)

Cod SMCS: 7490; 7606

S/N: PL51—și următoarele

AVERTIZARE

Acest echipament este prevăzut cu un dispozitiv de comunicare Product Link Cat®. Atunci când se utilizează detonatoare electrice pentru operațiile de explozie, dispozitive cu frecvență radio pot cauza interferența cu detonatoarele electrice pentru operații de explozie, ceea ce poate conduce la vătămări grave sau deces. Dispozitivul de comunicare Product Link trebuie dezactivat pe distanța impusă de toate cerințele de reglementare naționale sau locale aplicabile. În absența cerințelor de reglementare, Caterpillar recomandă utilizatorului final să efectueze propria evaluare a riscurilor, pentru a determina distanța de exploatare în siguranță.

OBSERVAȚIE

Transmiterea de informații cu ajutorul unui dispozitiv de comunicație Cat® Product Link este supusă cerințelor legale. Cerințele legale pot diferi de la o zonă la alta, inclusiv, dar fără a se limita la, autorizarea folosirii frecvențelor radio. Utilizarea unui dispozitiv de comunicație Cat Product Link trebuie limitată la locațiile în care au fost îndeplinite toate cerințele legale pentru utilizarea rețelei de comunicație și a dispozitivului de comunicație Cat Product Link.

În cazul în care echipamentul dotat cu dispozitivul de comunicație Cat® Product Link este amplasat sau reamplasat într-o locație unde (i) cerințele legale nu sunt îndeplinite sau (ii) transmiterea sau procesarea unor astfel de informații în mai multe locații este ilegală, Caterpillar nu își asumă nicio răspundere legată de această neconformitate și Caterpillar poate întrerupe transmiterea de informații de la echipamentul respectiv.

Consultați reprezentantul Cat pentru orice chestiune privind utilizarea sistemului Product Link într-o anumită țară.

Referință: Consultați Manualul de operare și întreținere al produsului dvs. pentru informații suplimentare.

sDoC

(Declarație de conformitate simplificată)

Uniunea Europeană



Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL
61629 USA

Prin prezenta, Caterpillar Inc. declară că acest echipament radio este în conformitate cu directiva "2014/53/UE". Textul integral al Declarației europene de conformitate este disponibil la următoarea adresă web:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

Caterpillar sugerează ca Declarația de conformitate să fie obținută la scurt timp după cumpărare.

Specificații

Următoarele specificații ale dispozitivului de comunicare Cat Product Link sunt furnizate pentru a facilita efectuarea oricăror evaluări de pericol aferente și pentru a asigura conformitatea cu toate reglementările locale:

Tabel 1

Specificații emițător radio		
Model	Gama de frecvențe a emițătorului	Puterea emițătorului
PL542	824 MHz-849 MHz	0,5 W tipic, 2 W max
	880 MHz-915 MHz	
	1.710 MHz-1.755 MHz	
	1.850 MHz-1.910 MHz	
	1.920 MHz-1.980 MHz	

Tabel 2

Tensiune de funcționare și absorbție de curent		
Model	Interval tensiuni	Interval maxim pentru absorbție curent
PL542	9 - 32 V	850 mA - 225 mA

Notificare de certificare

Notificarea Canada către utilizatori

Acest dispozitiv este conform cu RSS scutite de licență a ISED Canada. Funcționarea este supusă următoarelor două condiții:

- Nu este permis ca acest dispozitiv să genereze interferențe.
- Acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferență, inclusiv cele care pot duce la apariția unor moduri nedorite de funcționare a dispozitivului.

Mențiune FCC

Acest dispozitiv se conformează prevederilor Părții a 15-a din Regulile FCC. Funcționarea este supusă următoarelor două condiții:

- Nu este permis ca acest dispozitiv să genereze interferențe dăunătoare.
- Acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferență primită, inclusiv cele care pot duce la apariția unor moduri nedorite de funcționare.

Acest echipament a fost testat și s-a constatat că este conform cu Partea a 22-a, Partea a 24-a a FCC și cu limitele stabilite pentru dispozitivele digitale de Clasa B, conform Părții a 15-a din regulile FCC. Aceste limite sunt stabilite pentru a oferi un nivel rezonabil de protecție împotriva interferențelor dăunătoare în cazul unei instalări într-o zonă rezidențială. Acest echipament generează, utilizează și poate iradia energie pe frecvențe radio și, în cazul nerespectării instrucțiunilor de instalare și utilizare în conformitate cu instrucțiunile, poate crea interferențe dăunătoare cu comunicațiile radio. Cu toate acestea, nu există nicio garanție că nu vor apărea interferențe în cazul unor anumite instalări. Dacă aceste echipament creează interferențe dăunătoare cu recepția transmisiilor de radio și televiziune, interferențe care pot fi determinate prin închiderea și deschiderea echipamentului, utilizatorul trebuie să încerce să elimine interferențele utilizând una sau mai multe dintre măsurile de mai jos:

- reorientarea sau mutarea antenei receptoare;
- mărirea distanței dintre echipament și receptor;
- conectarea echipamentului la o priză dintr-un alt circuit decât cel la care este conectat receptorul;
- consultarea reprezentantului sau a unui tehnician radio/TV cu experiență pentru asistență.

Modificările aduse acestui dispozitiv fără aprobare explicită a Caterpillar pot anula dreptul utilizatorului de a folosi dispozitivul.

Marcaje de certificare

Benin – Aprobare de ACEP Nr. aprobare Benin: 168/ARCEP/SE/DR/DAJRC/GU/2018 Data acordului: 05 septembrie 2018



Ciad – Aprobare de ARCEP Ciad. Număr aprobare: 57/ARCEP/DG/DRN/SAI/2018. Data acordului: 31/05/18

Mauritania – Aprobare de ARE Mauritania. Nr. aprobare: 0515/ARE2018. Data acordului: 06.07.2018.

Nigeria – Conectarea și utilizarea acestui echipament dedicat comunicațiilor este permisă de Comisia pentru Comunicații din Nigeria

Thailanda – Acest echipament de telecomunicații este conform cerințelor tehnice NTC



Coreea de Sud – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Coreea de Sud. Nr. înregistrare: R-C-CTU-PL542



UEE – (Rusia, Belarus, Kazahstan,
Armenia, Kârgâzstan)

Descrierea produsului PL542 din UEE: echipament radio telematic pentru utilaje de construcții bazat pe comunicarea celulară Product Link marca Cat, modelul PL542.

i08710569

Product Link (PL444 - Dacă este prevăzut cu această componentă)

Cod SMCS: 7490; 7606



AVERTIZARE

Acest echipament este prevăzut cu un dispozitiv de comunicare Product Link Cat®. Atunci când se utilizează detonatoare electrice pentru operațiile de explozie, dispozitive cu frecvență radio pot cauza interferența cu detonatoarele electrice pentru operații de explozie, ceea ce poate conduce la vătămări grave sau deces. Dispozitivul de comunicare Product Link trebuie dezactivat pe distanța impusă de toate cerințele de reglementare naționale sau locale aplicabile. În absența cerințelor de reglementare, Caterpillar recomandă utilizatorului final să efectueze propria evaluare a riscurilor, pentru a determina distanța de exploatare în siguranță.



AVERTIZARE

Pericol de explozie!

Conectarea sau deconectarea unui dispozitiv sub tensiune într-o zonă cu gaze volatile sau inflamabile poate cauza o explozie, care rezultă în vătămare corporală gravă sau deces.

Bateria internă nu este o componentă care poate fi reparată.

Nu scoateți sau înlocuiți bateria internă cu excepția cazului în care alimentarea externă a fost deconectată sau în zonă nu există concentrații inflamabile.



AVERTIZARE

Pericol de explozie!

Conectarea sau deconectarea unui dispozitiv sub tensiune într-o zonă cu gaze volatile sau inflamabile poate cauza o explozie, care rezultă în vătămare corporală gravă sau deces.

Nu deconectați dispozitivul cu excepția cazului în care alimentarea externă a fost deconectată sau în zonă nu există concentrații inflamabile.

OBSERVAȚIE

Transmiterea de informații cu ajutorul unui dispozitiv de comunicație Cat Product Link este supusă cerințelor legale. Cerințele legale pot diferi de la o zonă la alta, inclusiv, dar fără a se limita la, autorizarea folosirii frecvențelor radio. Utilizarea unui dispozitiv de comunicație Cat Product Link trebuie limitată la locațiile în care au fost îndeplinite toate cerințele legale pentru utilizarea rețelei de comunicație și a dispozitivului de comunicație Cat Product Link.

În cazul în care echipamentul dotat cu dispozitivul de comunicație Cat Product Link este amplasat sau reamplasat într-o locație unde (i) cerințele legale nu sunt îndeplinite sau (ii) transmiterea sau procesarea unor astfel de informații în mai multe locații este ilegală, Caterpillar nu își asumă nicio răspundere legată de această neconformitate și Caterpillar poate întrerupe transmiterea de informații de la echipamentul respectiv.

Consultați reprezentantul Cat pentru orice chestiune privind utilizarea sistemului Product Link într-o anumită țară.

Referință: Consultați Manualul de operare și întreținere al produsului dvs. pentru informații suplimentare.

sDoC

(Declarație de conformitate simplificată)

Uniunea Europeană



Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL
61629 USA

Prin prezenta, Caterpillar Inc. declară că acest echipament radio este în conformitate cu directiva "2014/53/UE". Textul integral al Declarației europene de conformitate este disponibil la următoarea adresă web:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

Marea Britanie



Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL
61629 USA

Prin aceasta, Caterpillar Inc. declară că acest echipament radio este în conformitate cu cerințele legale relevante. Textul integral al Declarației de conformitate pentru Marea Britanie este disponibil la următoarea adresă web:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

Caterpillar sugerează ca Declarația de conformitate să fie obținută la scurt timp după cumpărare.

Specificații

Următoarele specificații ale dispozitivului de comunicare Cat Product Link sunt furnizate pentru a facilita efectuarea oricăror evaluări de pericol aferente și pentru a asigura conformitatea cu toate reglementările locale:

Tabel 3

Gama de frecvențe și puterea		
Model	Gama de frecvențe a emițătorului	Puterea emițătorului
PL444 (NA)	699 - 716 MHz	0,2 W, tipic 1,78 W, maximum
	777 - 787 MHz	
	824 MHz - 849 MHz	
	1.710 MHz - 1.755 MHz	
	1.850 MHz - 1.910 MHz	
	2.500 MHz - 2.570 MHz	
PL444 (EU)	703 MHz - 748 MHz	0,2 W, tipic 1,78 W, maximum
	832 MHz - 862 MHz	
	880 MHz - 915 MHz	
	1.710 MHz - 1.785 MHz	
	1.920 MHz - 1.980 MHz	
	2.500 MHz - 2.570 MHz	

Tabel 4

Tensiune de funcționare și absorbție de curent		
Dispozitiv	Interval tensiuni	Absorbție curent maximă
PL444 (NA) PL444 (EU)	9 - 32V	525 - 150 mA

Notificări de certificare

Notificarea Canada către utilizatori

Acest dispozitiv este conform cu RSS scutite de licență a ISED Canada. Funcționarea este supusă următoarelor două condiții:

- Nu este permis ca acest dispozitiv să genereze interferențe.
- Acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferență, inclusiv cele care pot duce la apariția unor moduri nedorite de funcționare a dispozitivului.

Mențiune FCC

Acest dispozitiv se conformează prevederilor Părții a 15-a din Regulile FCC. Funcționarea este supusă următoarelor două condiții:

- Nu este permis ca acest dispozitiv să genereze interferențe dăunătoare.
- Acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferență primită, inclusiv cele care pot duce la apariția unor moduri nedorite de funcționare.

Acest echipament a fost testat și s-a constatat că este conform cu limitele stabilite pentru dispozitivele digitale de clasa B, conform părții a 15-a din regulile FCC. Aceste limite sunt stabilite pentru a oferi un nivel rezonabil de protecție împotriva interferențelor dăunătoare în cazul unei instalări într-o zonă rezidențială. Acest echipament generează, utilizează și poate iradia energie pe frecvențe radio și, în cazul nerespectării instrucțiunilor de instalare și utilizare în conformitate cu instrucțiunile, poate crea interferențe dăunătoare cu comunicațiile radio. Cu toate acestea, nu există nicio garanție că nu vor apărea interferențe în cazul unor anumite instalări. Dacă aceste echipament creează interferențe dăunătoare cu recepția transmisiilor de radio și televiziune, interferențe care pot fi determinate prin închiderea și deschiderea echipamentului, utilizatorul trebuie să încerce să elimine interferențele utilizând una sau mai multe dintre măsurile de mai jos:

- reorientarea sau mutarea antenei receptoare;
- mărirea distanței dintre echipament și receptor;
- conectarea echipamentului la o priză dintr-un alt circuit decât cel la care este conectat receptorul;
- consultarea reprezentantului sau a unui tehnician radio/TV cu experiență pentru asistență.

Modificările aduse acestui dispozitiv fără aprobare explicită a Caterpillar pot anula dreptul utilizatorului de a folosi dispozitivul.

i08710576

Product Link (PL243 - dacă este prevăzut cu această componentă)

Cod SMCS: 7490; 7606

S/N: PL21—și următoarele

Tabel 5

Model	Cod de articol Cat
PL243	550 - 3269

AVERTIZARE

Acest echipament este prevăzut cu un dispozitiv de comunicare Product Link Cat®. Atunci când se utilizează detonatoare electrice pentru operațiile de explozie, dispozitive cu frecvență radio pot cauza interferența cu detonatoarele electrice pentru operații de explozie, ceea ce poate conduce la vătămări grave sau deces. Dispozitivul de comunicare Product Link trebuie dezactivat pe distanța impusă de toate cerințele de reglementare naționale sau locale aplicabile. În absența cerințelor de reglementare, Caterpillar recomandă utilizatorului final să efectueze propria evaluare a riscurilor, pentru a determina distanța de exploatare în siguranță.

AVERTIZARE

Pericol de explozie!

Conectarea sau deconectarea unui dispozitiv sub tensiune într-o zonă cu gaze volatile sau inflamabile poate cauza o explozie, care rezultă în vătămare corporală gravă sau deces.

Bateria internă nu este o componentă care poate fi reparată.

Nu scoateți sau înlocuiți bateria internă cu excepția cazului în care alimentarea externă a fost deconectată sau în zonă nu există concentrații inflamabile.

AVERTIZARE

Pericol de explozie!

Conectarea sau deconectarea unui dispozitiv sub tensiune într-o zonă cu gaze volatile sau inflamabile poate cauza o explozie, care rezultă în vătămare corporală gravă sau deces.

Nu deconectați dispozitivul cu excepția cazului în care alimentarea externă a fost deconectată sau în zonă nu există concentrații inflamabile.

OBSERVAȚIE

Transmiterea de informații cu ajutorul unui dispozitiv de comunicație Cat Product Link este supusă cerințelor legale. Cerințele legale pot diferi de la o zonă la alta, inclusiv, dar fără a se limita la, autorizarea folosirii frecvențelor radio. Utilizarea unui dispozitiv de comunicație Cat Product Link trebuie limitată la locațiile în care au fost îndeplinite toate cerințele legale pentru utilizarea rețelei de comunicație și a dispozitivului de comunicație Cat Product Link.

În cazul în care echipamentul dotat cu dispozitivul de comunicație Cat Product Link este amplasat sau reamplasat într-o locație unde (i) cerințele legale nu sunt îndeplinite sau (ii) transmiterea sau procesarea unor astfel de informații în mai multe locații este ilegală, Caterpillar nu își asumă nicio răspundere legată de această neconformitate și Caterpillar poate întrerupe transmiterea de informații de la echipamentul respectiv.

Consultați reprezentantul Cat pentru orice chestiune privind utilizarea sistemului Product Link într-o anumită țară.

Referință: Consultați Manualul de operare și întreținere al produsului dvs. pentru informații suplimentare.

sDoC

(Declarație de conformitate simplificată)

Uniunea Europeană



Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL
61629 USA

Prin prezenta, Caterpillar Inc. declară că acest echipament radio este în conformitate cu directiva "2014/53/UE". Textul integral al Declarației europene de conformitate este disponibil la următoarea adresă web:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

Marea Britanie



Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL
61629 USA

Prin aceasta, Caterpillar Inc. declară că acest echipament radio este în conformitate cu cerințele legale relevante. Textul integral al Declarației de conformitate pentru Marea Britanie este disponibil la următoarea adresă web:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

Caterpillar sugerează ca Declarația de conformitate să fie obținută la scurt timp după cumpărare.

Specificații

Următoarele specificații ale dispozitivului de comunicare Cat Product Link sunt furnizate pentru a facilita efectuarea oricăror evaluări de pericol aferente și pentru a asigura conformitatea cu toate reglementările locale:

Tabel 6

Specificații emițător radio		
Model	Gama de frecvențe a emițătorului	Puterea emițătorului
PL243	698 MHz-716 MHz	0,5 W tipic, 2 W max
	704 MHz-716 MHz	
	703 MHz-748 MHz	
	815 MHz-830 MHz	
	824 MHz-849 MHz	
	830 MHz-845 MHz	
	832 MHz-862 MHz	
	880 MHz-915 MHz	
	1.710 MHz-1.755 MHz	
	1.710 MHz-1.785 MHz	
	1750 MHz-1.785 MHz	
	1.850 MHz-1.910 MHz	
	1.920 MHz-1.980 MHz	
	2.500 MHz-2.570 MHz	

Tabel 7

Tensiune de funcționare și absorbție de curent		
Model	Interval tensiuni	Interval maxim pentru absorbție curent
PL243	9-32 V	225 mA-120 mA

Notificări de certificare

Notificarea Canada către utilizatori

Acest dispozitiv este conform cu RSS scutite de licență a ISED Canada. Funcționarea este supusă următoarelor două condiții:

- Nu este permis ca acest dispozitiv să genereze interferențe.
- Acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferență, inclusiv cele care pot duce la apariția unor moduri nedorite de funcționare a dispozitivului.

Mențiune FCC

Acest dispozitiv se conformează prevederilor Părții a 15-a din Regulile FCC. Funcționarea este supusă următoarelor două condiții:

- Nu este permis ca acest dispozitiv să genereze interferențe dăunătoare.
- Acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferență primită, inclusiv cele care pot duce la apariția unor moduri nedorite de funcționare.

Acest echipament a fost testat și s-a constatat că este conform cu limitele stabilite pentru dispozitivele digitale de clasa B, conform părții a 15-a din regulile FCC. Aceste limite sunt stabilite pentru a oferi un nivel rezonabil de protecție împotriva interferențelor dăunătoare în cazul unei instalări într-o zonă rezidențială. Acest echipament generează, utilizează și poate iradia energie pe frecvențe radio și, în cazul nerespectării instrucțiunilor de instalare și utilizare în conformitate cu instrucțiunile, poate crea interferențe dăunătoare cu comunicațiile radio. Cu toate acestea, nu există nicio garanție că nu vor apărea interferențe în cazul unor anumite instalări. Dacă aceste echipament creează interferențe dăunătoare cu recepția transmisiilor de radio și televiziune, interferențe care pot fi determinate prin închiderea și deschiderea echipamentului, utilizatorul trebuie să încerce să elimine interferențele utilizând una sau mai multe dintre măsurile de mai jos:

- reorientarea sau mutarea antenei receptoare;
- mărirea distanței dintre echipament și receptor;
- conectarea echipamentului la o priză dintr-un alt circuit decât cel la care este conectat receptorul;
- consultarea reprezentantului sau a unui tehnician radio/TV cu experiență pentru asistență.

Modificările aduse acestui dispozitiv fără aprobare explicită a Caterpillar pot anula dreptul utilizatorului de a folosi dispozitivul.

Marcaje de certificare

Brazilia – Radioul este conceput pentru utilizarea în instalațiile industriale și comerciale de către profesioniști instruiți și calificați, nu este pentru utilizare casnică.



UEE – (Rusia, Belarus, Kazahstan,
Armenia, Kârgâzstan)

Descrierea produsului PL243 în UEE: echipament
radio telematic marca Cat, modelul PL243.

Thailanda – Acest echipament de telecomunicații
este conform cerințelor tehnice NBTC

i08710579

Product Link (PL042 - dacă este prevăzut cu această componentă)

Cod SMCS: 7490; 7606

S/N: PL01—și următoarele

S/N: PL71—și următoarele

Tabel 8

Model	Cod de articol Cat
PL042	514 - 7505



AVERTIZARE

Acest echipament este prevăzut cu un dispozitiv de comunicare Product Link Cat®. Atunci când se utilizează detonatoare electrice pentru operațiile de explozie, dispozitive cu frecvență radio pot cauza interferența cu detonatoarele electrice pentru operații de explozie, ceea ce poate conduce la vătămări grave sau deces. Dispozitivul de comunicare Product Link trebuie dezactivat pe distanța impusă de toate cerințele de reglementare naționale sau locale aplicabile. În absența cerințelor de reglementare, Caterpillar recomandă utilizatorului final să efectueze propria evaluare a riscurilor, pentru a determina distanța de exploatare în siguranță.

OBSERVAȚIE

Transmiterea de informații cu ajutorul unui dispozitiv de comunicație Cat Product Link este supusă cerințelor legale. Cerințele legale pot diferi de la o zonă la alta, inclusiv, dar fără a se limita la, autorizarea folosirii frecvențelor radio. Utilizarea unui dispozitiv de comunicație Cat Product Link trebuie limitată la locațiile în care au fost îndeplinite toate cerințele legale pentru utilizarea rețelei de comunicație și a dispozitivului de comunicație Cat Product Link.

În cazul în care echipamentul dotat cu dispozitivul de comunicație Cat Product Link este amplasat sau reamplasat într-o locație unde (i) cerințele legale nu sunt îndeplinite sau (ii) transmiterea sau procesarea unor astfel de informații în mai multe locații este ilegală, Caterpillar nu își asumă nicio răspundere legată de această neconformitate și Caterpillar poate întrerupe transmiterea de informații de la echipamentul respectiv.

Consultați reprezentantul Cat pentru orice chestiune privind utilizarea sistemului Product Link într-o anumită țară.

Referință: Consultați Manualul de operare și întreținere al produsului dvs. pentru informații suplimentare.

sDoC

(Declarație de conformitate simplificată)

Uniunea Europeană



Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL
61629 USA

Prin prezenta, Caterpillar Inc. declară că acest echipament radio este în conformitate cu directiva "2014/53/UE". Textul integral al Declarației europene de conformitate este disponibil la următoarea adresă web:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

Specificații

Următoarele specificații ale dispozitivului de comunicare Cat Product Link sunt furnizate pentru a facilita efectuarea oricărei evaluări de pericol aferente și pentru a asigura conformitatea cu toate reglementările locale:

Tabel 9

Specificații emițător radio		
Model	Gama de frecvențe a emițătorului	Puterea emițătorului
PL042	824 MHz-849 MHz	0,5 W tipic, 2 W max
	880 MHz-915 MHz	
	1.710 MHz-1.755 MHz	
	1.850 MHz-1.910 MHz	
	1.920 MHz-1.980 MHz	

Tabel 10

Tensiune de funcționare și absorbție de curent		
Model	Interval tensiuni	Absorbție curent maximă
PL042	9 - 32V	250 mA – 200 mA

Notificări de certificare

Notificarea Canada către utilizatori

Funcționarea este supusă următoarelor două condiții:

- Nu este permis ca acest dispozitiv să genereze interferențe.
- Acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferență, inclusiv cele care pot duce la apariția unor moduri nedorite de funcționare a dispozitivului.

Mențiune FCC

Acest dispozitiv se conformează prevederilor Părții a 15-a din Regulile FCC. Funcționarea este supusă următoarelor două condiții:

- Nu este permis ca acest dispozitiv să genereze interferențe dăunătoare.
- Acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferență primită, inclusiv cele care pot duce la apariția unor moduri nedorite de funcționare.

Acest echipament a fost testat și s-a constatat că este conform cu limitele stabilite pentru dispozitivele digitale de clasa B, conform părții a 15-a din regulile FCC. Aceste limite sunt stabilite pentru a oferi un nivel rezonabil de protecție împotriva interferențelor dăunătoare în cazul unei instalări într-o zonă rezidențială. Acest echipament generează, utilizează și poate iradia energie pe frecvențe radio și, în cazul nerespectării instrucțiunilor de instalare și utilizare în conformitate cu instrucțiunile, poate crea interferențe dăunătoare cu comunicațiile radio. Cu toate acestea, nu există nicio garanție că nu vor apărea interferențe în cazul unor anumite instalări. Dacă aceste echipament creează interferențe dăunătoare cu recepția transmisiilor de radio și televiziune, interferențe care pot fi determinate prin închiderea și deschiderea echipamentului, utilizatorul trebuie să încerce să elimine interferențele utilizând una sau mai multe dintre măsurile de mai jos:

- reorientarea sau mutarea antenei receptoare;
- mărirea distanței dintre echipament și receptor;
- conectarea echipamentului la o priză dintr-un alt circuit decât cel la care este conectat receptorul;
- consultarea reprezentantului sau a unui tehnician radio/TV cu experiență pentru asistență.

Modificările aduse acestui dispozitiv fără aprobare explicită a Caterpillar pot anula dreptul utilizatorului de a folosi dispozitivul.

Marcaje de certificare

Nigeria – Conectarea și utilizarea acestui echipament dedicat comunicațiilor este permisă de Comisia pentru Comunicații din Nigeria

Singapore – Respectă standardele DB105771 ale IDA

Thailanda – Acest echipament de telecomunicații este conform cerințelor tehnice NTC

Indonezia – 51763/SDPPI/2017

UEE – (Rusia, Belarus, Kazahstan, Armenia, Kârgâzstan)

Descrierea produsului PL042 în UEE: echipament telematic marca Cat, modelul PL042.



Japonia – R 003–170036. T D170023003

i08710578

Product Link (PL083 - dacă este prevăzut cu această componentă)

Cod SMCS: 7490; 7606

S/N: PL01—și următoarele

Tabel 11

Model	Cod de articol Cat
PL083	545 - 3987

AVERTIZARE

Acest echipament este prevăzut cu un dispozitiv de comunicare Product Link Cat®. Atunci când se utilizează detonatoare electrice pentru operațiile de explozie, dispozitive cu frecvență radio pot cauza interferența cu detonatoarele electrice pentru operații de explozie, ceea ce poate conduce la vătămări grave sau deces. Dispozitivul de comunicare Product Link trebuie dezactivat pe distanța impusă de toate cerințele de reglementare naționale sau locale aplicabile. În absența cerințelor de reglementare, Caterpillar recomandă utilizatorului final să efectueze propria evaluare a riscurilor, pentru a determina distanța de exploatare în siguranță.

AVERTIZARE

Pericol de explozie!

Conectarea sau deconectarea unui dispozitiv sub tensiune într-o zonă cu gaze volatile sau inflamabile poate cauza o explozie, care rezultă în vătămare corporală gravă sau deces.

Bateria internă nu este o componentă care poate fi reparată.

Nu scoateți sau înlocuiți bateria internă cu excepția cazului în care alimentarea externă a fost deconectată sau în zonă nu există concentrații inflamabile.

AVERTIZARE

Pericol de explozie!

Conectarea sau deconectarea unui dispozitiv sub tensiune într-o zonă cu gaze volatile sau inflamabile poate cauza o explozie, care rezultă în vătămare corporală gravă sau deces.

Nu deconectați dispozitivul cu excepția cazului în care alimentarea externă a fost deconectată sau în zonă nu există concentrații inflamabile.

OBSERVAȚIE

Transmiterea de informații cu ajutorul unui dispozitiv de comunicație Cat Product Link este supusă cerințelor legale. Cerințele legale pot diferi de la o zonă la alta, inclusiv, dar fără a se limita la, autorizarea folosirii frecvențelor radio. Utilizarea unui dispozitiv de comunicație Cat Product Link trebuie limitată la locațiile în care au fost îndeplinite toate cerințele legale pentru utilizarea rețelei de comunicație și a dispozitivului de comunicație Cat Product Link.

În cazul în care echipamentul dotat cu dispozitivul de comunicație Cat Product Link este amplasat sau reamplasat într-o locație unde (i) cerințele legale nu sunt îndeplinite sau (ii) transmiterea sau procesarea unor astfel de informații în mai multe locații este ilegală, Caterpillar nu își asumă nicio răspundere legată de această neconformitate și Caterpillar poate întrerupe transmiterea de informații de la echipamentul respectiv.

Consultați reprezentantul Cat pentru orice chestiune privind utilizarea sistemului Product Link într-o anumită țară.

Referință: Consultați Manualul de operare și întreținere al produsului dvs. pentru informații suplimentare.

sDoC

(Declarație de conformitate simplificată)

Uniunea Europeană



Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL
61629 USA

Prin prezenta, Caterpillar Inc. declară că acest echipament radio este în conformitate cu directiva "2014/53/UE". Textul integral al Declarației europene de conformitate este disponibil la următoarea adresă web:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

Marea Britanie



Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL
61629 USA

Prin aceasta, Caterpillar Inc. declară că acest echipament radio este în conformitate cu cerințele legale relevante. Textul integral al Declarației de conformitate pentru Marea Britanie este disponibil la următoarea adresă web:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

Caterpillar sugerează ca Declarația de conformitate să fie obținută la scurt timp după cumpărare.

Specificații

Următoarele specificații ale dispozitivului de comunicare Cat Product Link sunt furnizate pentru a facilita efectuarea oricăror evaluări de pericol aferente și pentru a asigura conformitatea cu toate reglementările locale:

Tabel 12

Specificații		
Model	Gama de frecvențe a emițătorului	Puterea emițătorului
PL083	1.616 MHz-1.625,5 MHz	5,1 W max.
	698 MHz-716 MHz	0,5 W tipic, 2 W max
	704 MHz-716 MHz	
	703 MHz-748 MHz	
	815 MHz-830 MHz	
	824 MHz-849 MHz	
	830 MHz-845 MHz	
	832 MHz-862 MHz	
	880 MHz-915 MHz	
	1.710 MHz-1.755 MHz	
	1.710 MHz-1.785 MHz	
	1750 MHz-1.785 MHz	
	1.850 MHz-1.910 MHz	
	1.920 MHz-1.980 MHz	
	2.500 MHz-2.570 MHz	

Tabel 13

Specificații – specific pentru Rusia		
Model	Gama de frecvențe a emițătorului	Medie putere emițător
PL083	1.621,35 MHz-1.626,5 MHz	2,3 W

Tabel 14

Tensiune de funcționare și absorbție de curent		
Model	Interval tensiuni	Interval maxim pentru absorbție de curent
PL083	9-32 V	750 mA-400 mA

Notificări de certificare

Notificarea Canada către utilizatori

Acest dispozitiv este conform cu RSS scutite de licență a ISED Canada. Funcționarea este supusă următoarelor două condiții:

- Nu este permis ca acest dispozitiv să genereze interferențe.
- Acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferență, inclusiv cele care pot duce la apariția unor moduri nedorite de funcționare a dispozitivului.

Mențiune FCC

Acest dispozitiv se conformează prevederilor Părții a 15-a din Regulile FCC. Funcționarea este supusă următoarelor două condiții:

- Nu este permis ca acest dispozitiv să genereze interferențe dăunătoare.
- Acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferență primită, inclusiv cele care pot duce la apariția unor moduri nedorite de funcționare.

Acest echipament a fost testat și s-a constatat că este conform cu limitele stabilite pentru dispozitivele digitale de clasa B, conform părții a 15-a din regulile FCC. Aceste limite sunt stabilite pentru a oferi un nivel rezonabil de protecție împotriva interferențelor dăunătoare în cazul unei instalări într-o zonă rezidențială. Acest echipament generează, utilizează și poate iradia energie pe frecvențe radio și, în cazul nerespectării instrucțiunilor de instalare și utilizare în conformitate cu instrucțiunile, poate crea interferențe dăunătoare cu comunicațiile radio. Cu toate acestea, nu există nicio garanție că nu vor apărea interferențe în cazul unor anumite instalări. Dacă aceste echipament creează interferențe dăunătoare cu recepția transmisiilor de radio și televiziune, interferențe care pot fi determinate prin închiderea și deschiderea echipamentului, utilizatorul trebuie să încerce să elimine interferențele utilizând una sau mai multe dintre măsurile de mai jos:

- reorientarea sau mutarea antenei receptoare;
- mărirea distanței dintre echipament și receptor;
- conectarea echipamentului la o priză dintr-un alt circuit decât cel la care este conectat receptorul;

- consultarea reprezentantului sau a unui tehnician radio/TV cu experiență pentru asistență.

Modificările aduse acestui dispozitiv fără aprobare explicită a Caterpillar pot anula dreptul utilizatorului de a folosi dispozitivul.

Marcaje de certificare

Brazilia – Radioul este conceput pentru utilizarea în instalațiile industriale și comerciale de către profesioniști instruiți și calificați, nu este pentru utilizare casnică.



UEE – (Rusia, Belarus, Kazahstan, Armenia, Kârgâzstan)

Descrierea produsului PL083 în UEE: echipament telematic marca Cat, modelul PL083.

108710587

Product Link (PL131 - Dacă este prevăzut cu această componentă)

Cod SMCS: 7490; 7606

S/N: PL11—și următoarele

OBSERVAȚIE

Transmiterea de informații cu ajutorul unui dispozitiv de comunicație Cat Product Link este supusă cerințelor legale. Cerințele legale pot diferi de la o zonă la alta, inclusiv, dar fără a se limita la, autorizarea folosirii frecvențelor radio. Utilizarea unui dispozitiv de comunicație Cat Product Link trebuie limitată la locațiile în care au fost îndeplinite toate cerințele legale pentru utilizarea rețelei de comunicație și a dispozitivului de comunicație Cat Product Link.

În cazul în care echipamentul dotat cu dispozitivul de comunicație Cat Product Link este amplasat sau reamplasat într-o locație unde (i) cerințele legale nu sunt îndeplinite sau (ii) transmiterea sau procesarea unor astfel de informații în mai multe locații este ilegală, Caterpillar nu își asumă nicio răspundere legată de această neconformitate și Caterpillar poate întrerupe transmiterea de informații de la echipamentul respectiv.

Consultați reprezentantul Cat pentru orice chestiune privind utilizarea sistemului Product Link într-o anumită țară.

Referință: Consultați Manualul de operare și întreținere al produsului dvs. pentru informații suplimentare.

Specificații



AVERTIZARE

Acest echipament este prevăzut cu un dispozitiv de comunicare Product Link Cat®. Atunci când se utilizează detonatoare electrice pentru operațiile de explozie, dispozitive cu frecvență radio pot cauza interferența cu detonatoarele electrice pentru operații de explozie, ceea ce poate conduce la vătămări grave sau deces. Dispozitivul de comunicare Product Link trebuie dezactivat pe distanța impusă de toate cerințele de reglementare naționale sau locale aplicabile. În absența cerințelor de reglementare, Caterpillar recomandă utilizatorului final să efectueze propria evaluare a riscurilor, pentru a determina distanța de exploatare în siguranță.

Următoarele specificații ale dispozitivului de comunicare Cat Product Link sunt furnizate pentru a facilita efectuarea oricăror evaluări de pericol aferente și pentru a asigura conformitatea cu toate reglementările locale:

Tabel 15

Specificații emițător radio		
Model	Gama de frecvențe a emițătorului	Puterea emițătorului
PL131	1616 MHz - 1626,5 MHz	1,2 W tipic, 1,5 W max

Tabel 16

Tensiune de funcționare și absorbție de curent		
Model	Interval tensiuni	Interval maxim pentru absorbție curent
PL131	3,6 V Baterie internă	2A

Notificări de certificare

Notificarea Canada către utilizatori

Acest dispozitiv este conform cu RSS scutite de licență a Industry Canada.

Funcționarea este supusă următoarelor două condiții:

- Nu este permis ca acest dispozitiv să genereze interferențe.
- Acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferență, inclusiv cele care pot duce la apariția unor moduri nedorite de funcționare a dispozitivului.

Mențiune FCC

Acest dispozitiv se conformează prevederilor Părții a 15-a din Regulile FCC. Funcționarea este supusă următoarelor două condiții:

- Nu este permis ca acest dispozitiv să genereze interferențe dăunătoare.
- Acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferență primită, inclusiv cele care pot duce la apariția unor moduri nedorite de funcționare.

Acest echipament a fost testat și s-a constatat că este conform cu limitele stabilite pentru dispozitivele digitale de clasa B, conform părții a 15-a din regulile FCC. Aceste limite sunt stabilite pentru a oferi un nivel rezonabil de protecție împotriva interferențelor dăunătoare în cazul unei instalări într-o zonă rezidențială. Acest echipament generează, utilizează și poate iradia energie pe frecvențe radio și, în cazul nerespectării instrucțiunilor de instalare și utilizare în conformitate cu instrucțiunile, poate crea interferențe dăunătoare cu comunicațiile radio. Cu toate acestea, nu există nicio garanție că nu vor apărea interferențe în cazul unor anumite instalări. Dacă aceste echipament creează interferențe dăunătoare cu recepția transmisiilor de radio și televiziune, interferențe care pot fi determinate prin închiderea și deschiderea echipamentului, utilizatorul trebuie să încerce să elimine interferențele utilizând una sau mai multe dintre măsurile de mai jos:

- reorientarea sau mutarea antenei receptoare;
- mărirea distanței dintre echipament și receptor;
- conectarea echipamentului la o priză dintr-un alt circuit decât cel la care este conectat receptorul;
- consultarea reprezentantului sau a unui tehnician radio/TV cu experiență pentru asistență.

Modificările aduse acestui dispozitiv fără aprobare explicită a Caterpillar pot anula dreptul utilizatorului de a folosi dispozitivul.

i08710575

Product Link (PL141 - Dacă este prevăzut cu această componentă)

Cod SMCS: 7490; 7606

S/N: PL11—și următoarele

AVERTIZARE

Manipulați cu atenție bateriile cu litiu.

Bateriile cu litiu sunt componente care nu pot fi procesate în service.

Explozia bateriei poate provoca vătămări corporale.

Acționați cu atenție, deoarece există pericol de explozie dacă bateria este înlocuită cu una de tip incorect.

Nu eliminați bateria sau bateriile în foc. Bateria poate exploda și emana substanțe chimice caustice.

Eliminați bateriile uzate conform legilor federale și locale.

OBSERVAȚIE

Transmiterea de informații cu ajutorul unui dispozitiv de comunicație Cat Product Link este supusă cerințelor legale. Cerințele legale pot diferi de la o zonă la alta, inclusiv, dar fără a se limita la, autorizarea folosirii frecvențelor radio. Utilizarea unui dispozitiv de comunicație Cat Product Link trebuie limitată la locațiile în care au fost îndeplinite toate cerințele legale pentru utilizarea rețelei de comunicație și a dispozitivului de comunicație Cat Product Link.

În cazul în care echipamentul dotat cu dispozitivul de comunicație Cat Product Link este amplasat sau reamplasat într-o locație unde (i) cerințele legale nu sunt îndeplinite sau (ii) transmiterea sau procesarea unor astfel de informații în mai multe locații este ilegală, Caterpillar nu își asumă nicio răspundere legată de această neconformitate și Caterpillar poate întrerupe transmiterea de informații de la echipamentul respectiv.

Consultați reprezentantul Cat pentru orice chestiune privind utilizarea sistemului Product Link într-o anumită țară.

Referință: Consultați Manualul de operare și întreținere al produsului dvs. pentru informații suplimentare.

sDoC

(Declarație de conformitate simplificată)

Uniunea Europeană



Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL
61629 USA

Informații privind conformitatea cu reglementările
PL141 - Dacă este prevăzut cu această componentă

Prin prezenta, Caterpillar Inc. declară că acest echipament radio este în conformitate cu directiva "2014/53/UE". Textul integral al Declarației europene de conformitate este disponibil la următoarea adresă web:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

Caterpillar sugerează ca Declarația de conformitate să fie obținută la scurt timp după cumpărare.

Specificații

AVERTIZARE

Acest echipament este prevăzut cu un dispozitiv de comunicare Product Link Cat®. Atunci când se utilizează detonatoare electrice pentru operațiile de explozie, dispozitive cu frecvență radio pot cauza interferența cu detonatoarele electrice pentru operații de explozie, ceea ce poate conduce la vătămări grave sau deces. Dispozitivul de comunicare Product Link trebuie dezactivat pe distanța impusă de toate cerințele de reglementare naționale sau locale aplicabile. În absența cerințelor de reglementare, Caterpillar recomandă utilizatorului final să efectueze propria evaluare a riscurilor, pentru a determina distanța de exploatare în siguranță.

Următoarele specificații ale dispozitivului de comunicare Cat Product Link sunt furnizate pentru a facilita efectuarea oricăror evaluări de pericol aferente și pentru a asigura conformitatea cu toate reglementările locale:

Tabel 17

Specificații emițător radio		
Model	Gama de frecvențe a emițătorului	Puterea emițătorului
PL141	824 MHz-849 MHz	0,5 W tipic, 2 W max
	880 MHz-915 MHz	
	1.710 MHz-1.755 MHz	
	1.850 MHz-1.910 MHz	
	1.920 MHz-1.980 MHz	

Tabel 18

Tensiune de funcționare și absorbție de curent		
Model	Interval tensiuni	Interval maxim pentru absorbție curent
PL141	3,6 V Baterie internă	2A

Notificări de certificare

Notificarea Canada către utilizatori

Acest dispozitiv este conform cu RSS scutite de licență a ISED Canada. Funcționarea este supusă următoarelor două condiții:

- Nu este permis ca acest dispozitiv să genereze interferențe.
- Acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferență, inclusiv cele care pot duce la apariția unor moduri nedorite de funcționare a dispozitivului.

Mențiune FCC

Acest dispozitiv se conformează prevederilor Părții a 15-a din Regulile FCC. Funcționarea este supusă următoarelor două condiții:

- Nu este permis ca acest dispozitiv să genereze interferențe dăunătoare.
- Acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferență primită, inclusiv cele care pot duce la apariția unor moduri nedorite de funcționare.

Acest echipament a fost testat și s-a constatat că este conform cu limitele stabilite pentru dispozitivele digitale de clasa B, conform părții a 15-a din regulile FCC. Aceste limite sunt stabilite pentru a oferi un nivel rezonabil de protecție împotriva interferențelor dăunătoare în cazul unei instalări într-o zonă rezidențială. Acest echipament generează, utilizează și poate iradia energie pe frecvențe radio și, în cazul nerespectării instrucțiunilor de instalare și utilizare în conformitate cu instrucțiunile, poate crea interferențe dăunătoare cu comunicațiile radio. Cu toate acestea, nu există nicio garanție că nu vor apărea interferențe în cazul unor anumite instalări. Dacă aceste echipament creează interferențe dăunătoare cu recepția transmisiilor de radio și televiziune, interferențe care pot fi determinate prin închiderea și deschiderea echipamentului, utilizatorul trebuie să încerce să elimine interferențele utilizând una sau mai multe dintre măsurile de mai jos:

- reorientarea sau mutarea antenei receptoare;
- mărirea distanței dintre echipament și receptor;
- conectarea echipamentului la o priză dintr-un alt circuit decât cel la care este conectat receptorul;

- consultarea reprezentantului sau a unui tehnician radio/TV cu experiență pentru asistență.

Modificările aduse acestui dispozitiv fără aprobare explicită a Caterpillar pot anula dreptul utilizatorului de a folosi dispozitivul.

Marcaje de certificare



UEE – (Rusia, Belarus, Kazahstan, Armenia, Kârgâzstan)

Descrierea produsului PL141 în UEE: senzori localizare celulară, marca Caterpillar model PL141.

i08710577

Product Link (PL161 - Dacă este prevăzut cu această componentă)

Cod SMCS: 7490; 7606

S/N: PL11—și următoarele

Tabel 19

Model	Cod de articol Cat
PL161	503 - 2958



AVERTIZARE

Manipulați cu atenție bateriile cu litiu.

Bateriile cu litiu sunt componente care nu pot fi procesate în service.

Explozia bateriei poate provoca vătămări corporale.

Acționați cu atenție, deoarece există pericol de explozie dacă bateria este înlocuită cu una de tip incorect.

Nu eliminați bateria sau bateriile în foc. Bateria poate exploda și emana substanțe chimice caustice.

Eliminați bateriile uzate conform legilor federale și locale.

OBSERVAȚIE

Transmiterea de informații cu ajutorul unui dispozitiv de comunicație Cat® Product Link este supusă cerințelor legale. Cerințele legale pot diferi de la o zonă la alta, inclusiv, dar fără a se limita la, autorizarea folosirii frecvențelor radio. Utilizarea unui dispozitiv de comunicație Cat Product Link trebuie limitată la locațiile în care au fost îndeplinite toate cerințele legale pentru utilizarea rețelei de comunicație și a dispozitivului de comunicație Cat Product Link.

În cazul în care echipamentul dotat cu dispozitivul de comunicație Cat Product Link este amplasat sau reamplasat într-o locație unde (i) cerințele legale nu sunt îndeplinite sau (ii) transmiterea sau procesarea unor astfel de informații în mai multe locații este ilegală, Caterpillar nu își asumă nicio răspundere legată de această neconformitate și Caterpillar poate întrerupe transmiterea de informații de la echipamentul respectiv.

Consultați reprezentantul Cat pentru orice chestiune privind utilizarea sistemului Product Link într-o anumită țară.

Referință: Consultați Manualul de operare și întreținere al produsului dvs. pentru informații suplimentare.

sDoC

(Declarație de conformitate simplificată)

Uniunea Europeană



Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL 61629 USA

Prin prezenta, Caterpillar Inc. declară că acest echipament radio este în conformitate cu directiva "2014/53/UE". Textul integral al Declarației europene de conformitate este disponibil la următoarea adresă web:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

Marea Britanie



Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL 61629 USA

Prin aceasta, Caterpillar Inc. declară că acest echipament radio este în conformitate cu cerințele legale relevante. Textul integral al Declarației de conformitate pentru Marea Britanie este disponibil la următoarea adresă web:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

Informații privind conformitatea cu reglementările
PL161 - Dacă este prevăzut cu această componentă

Caterpillar sugerează ca Declarația de conformitate să fie obținută la scurt timp după cumpărare.

Specificații

AVERTIZARE

Acest echipament este prevăzut cu un dispozitiv de comunicare Product Link Cat®. Atunci când se utilizează detonatoare electrice pentru operațiile de explozie, dispozitive cu frecvență radio pot cauza interferența cu detonatoarele electrice pentru operații de explozie, ceea ce poate conduce la vătămări grave sau deces. Dispozitivul de comunicare Product Link trebuie dezactivat pe distanța impusă de toate cerințele de reglementare naționale sau locale aplicabile. În absența cerințelor de reglementare, Caterpillar recomandă utilizatorului final să efectueze propria evaluare a riscurilor, pentru a determina distanța de exploatare în siguranță.

Următoarele specificații ale dispozitivului de comunicare Cat Product Link sunt furnizate pentru a facilita efectuarea oricărui evaluări de pericol aferente și pentru a asigura conformitatea cu toate reglementările locale:

Tabel 20

Specificații emițător radio		
Model	Gama de frecvențe a emițătorului	Puterea emițătorului
PL161	2,4 GHz-2,48 GHz	2,5 mW

Tabel 21

Tensiune de funcționare și absorbție de curent		
Model	Interval tensiuni	Interval maxim pentru absorbție curent
PL161	3,6 V (baterie internă)	32 mA

Notificări de certificare

Notificarea Canada către utilizatori

Acest dispozitiv este conform cu RSS scutite de licență a ISSED Canada. Funcționarea este supusă următoarelor două condiții:

- Nu este permis ca acest dispozitiv să genereze interferențe.
- Acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferență, inclusiv cele care pot duce la apariția unor moduri nedorite de funcționare a dispozitivului.

Mențiune FCC

Acest dispozitiv se conformează prevederilor Părții a 15-a din Regulile FCC. Funcționarea este supusă următoarelor două condiții:

- Nu este permis ca acest dispozitiv să genereze interferențe dăunătoare.
- Acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferență primită, inclusiv cele care pot duce la apariția unor moduri nedorite de funcționare.

Acest echipament a fost testat și s-a constatat că este conform cu limitele stabilite pentru dispozitivele digitale de clasa B, conform părții a 15-a din regulile FCC. Aceste limite sunt stabilite pentru a oferi un nivel rezonabil de protecție împotriva interferențelor dăunătoare în cazul unei instalări într-o zonă rezidențială. Acest echipament generează, utilizează și poate iradia energie pe frecvențe radio și, în cazul nerespectării instrucțiunilor de instalare și utilizare în conformitate cu instrucțiunile, poate crea interferențe dăunătoare cu comunicațiile radio. Cu toate acestea, nu există nicio garanție că nu vor apărea interferențe în cazul unor anumite instalări. Dacă aceste echipament creează interferențe dăunătoare cu recepția transmisiilor de radio și televiziune, interferențe care pot fi determinate prin închiderea și deschiderea echipamentului, utilizatorul trebuie să încerce să elimine interferențele utilizând una sau mai multe dintre măsurile de mai jos:

- reorientarea sau mutarea antenei receptoare;
- mărirea distanței dintre echipament și receptor;
- conectarea echipamentului la o priză dintr-un alt circuit decât cel la care este conectat receptorul;
- consultarea reprezentantului sau a unui tehnician radio/TV cu experiență pentru asistență.

Modificările aduse acestui dispozitiv fără aprobare explicită a Caterpillar pot anula dreptul utilizatorului de a folosi dispozitivul.

Marcaje de certificare

Argentina – ID CNC: C-20967



Australia



Botswana – BTANr. înregistrare: BOCRA/TA/2020/3814



Brazilia – Nr. aprobare 07077-17-07855





Ciad – Aprobare de ARCEP Ciad. Nr. aprobare 96//ARCEP/DG/DRN/SAGPN/2020



China – CM IIT ID: 2017DJ4992



Ghana – Aprobare NCA: 1R3-1M-7E1-15D



Hong Kong – Număr certificat: HK0021800054



Indonezia – 52 84 6/SDPPI/2017 3130



Jamaica – Acest produs conține un modul aprobat tipologic de Jamaica: SMA – PL161



Japonia – R 001 - A11450



Iordania – TRC/34/7717/2020



Malaezia – Număr certificat: CIDF17000122



Mauritania – Aprobare de ARE Mauritania Număr acord: 0462/ARE/2018 Data acordului: 01/09/2018



Mexic – IFT: RCPCAPL 17-11 89



Noua Zeelandă



Nigeria – Conectarea și utilizarea acestui echipament de comunicații este permisă de către Comisia nigeriană pentru comunicații



Pakistan – Nr. TAC: 9.704 / 2018. Aprobare de PTA



Paraguay – 2018 - 07 - I - 000313



Qatar – ict Qatar Nr. înregistrare aprobare tipologică: CRA/SA/2017/R-6432



Arabia Saudită – TA 2018 - 1922



Serbia – “И” 005 17



Singapore – Respectă standardele IMDA DA106210



Africa de Sud – TA-2019/5662



Coreea de Sud – R-CRM-CTU-PL1 61



Thailanda – Acest echipament de telecomunicații este conform cerințelor tehnice NTC



Taiwan



UAE (Emiratele Arabe Unite) – Nr. ÎNREGISTRARETRA:ER57063/17 Nr. REPRESENTANT: DA0130583/14



Ucraina – UA. TR.028



Marea Britanie



Zambia – ZMB / ZICTA / TA / 2019/12/11



UEE (Rusia, Belarus, Kazahstan, Armenia, Kârgâzstan) – Descrierea produsului PL161 în UEE: emițător Bluetooth Cat, model PL161.

i08710572

Product Link

(PL240 - Dacă este prevăzut cu această componentă)

Cod SMCS: 7490; 7606

S/N: PL21—și următoarele

Tabel 22

Model	Cod de articol Cat
PL240	505 - 6727 526 - 3054

Informații privind conformitatea cu reglementările
PL240 - Dacă este prevăzut cu această componentă

OBSERVAȚIE

Transmiterea de informații cu ajutorul unui dispozitiv de comunicație Cat® Product Link este supusă cerințelor legale. Cerințele legale pot diferi de la o zonă la alta, inclusiv, dar fără a se limita la, autorizarea folosirii frecvențelor radio. Utilizarea unui dispozitiv de comunicație Cat Product Link trebuie limitată la locațiile în care au fost îndeplinite toate cerințele legale pentru utilizarea rețelei de comunicație și a dispozitivului de comunicație Cat Product Link.

În cazul în care echipamentul dotat cu dispozitivul de comunicație Cat Product Link este amplasat sau reamplasat într-o locație unde (i) cerințele legale nu sunt îndeplinite sau (ii) transmiterea sau procesarea unor astfel de informații în mai multe locații este ilegală, Caterpillar nu își asumă nicio răspundere legată de această neconformitate și Caterpillar poate întrerupe transmiterea de informații de la echipamentul respectiv.

Consultați reprezentantul Cat pentru orice chestiune privind utilizarea sistemului Product Link într-o anumită țară.

Referință: Consultați Manualul de operare și întreținere al produsului dvs. pentru informații suplimentare.

sDoC

(Declarație de conformitate simplificată)

Uniunea Europeană



**Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL
61629 USA**

Prin prezenta, Caterpillar Inc. declară că acest echipament radio este în conformitate cu directiva "2014/53/UE". Textul integral al Declarației europene de conformitate este disponibil la următoarea adresă web:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

Caterpillar sugerează ca Declarația de conformitate să fie obținută la scurt timp după cumpărare.

Specificații

AVERTIZARE

Acest echipament este prevăzut cu un dispozitiv de comunicare Product Link Cat®. Atunci când se utilizează detonatoare electrice pentru operațiile de explozie, dispozitive cu frecvență radio pot cauza interferența cu detonatoarele electrice pentru operații de explozie, ceea ce poate conduce la vătămări grave sau deces. Dispozitivul de comunicare Product Link trebuie dezactivat pe distanța impusă de toate cerințele de reglementare naționale sau locale aplicabile. În absența cerințelor de reglementare, Caterpillar recomandă utilizatorului final să efectueze propria evaluare a riscurilor, pentru a determina distanța de exploatare în siguranță.

Următoarele specificații ale dispozitivului de comunicare Cat Product Link sunt furnizate pentru a facilita efectuarea oricăror evaluări de pericol aferente și pentru a asigura conformitatea cu toate reglementările locale:

Tabel 23

Specificații emițător radio		
Model	Gama de frecvențe a emițătorului	Puterea emițătorului
PL240	824 MHz-849 MHz	0,5 W tipic, 2 W max
	880 MHz-915 MHz	
	1.710 MHz-1.755 MHz	
	1.850 MHz-1.910 MHz	
	1.920 MHz-1.980 MHz	

Tabel 24

Tensiune de funcționare și absorbție de curent		
Model	Interval tensiuni	Interval maxim pentru absorbție curent
PL240	9 - 32V	250 mA - 200 mA

Notificări de certificare

Notificarea Canada către utilizatori

Acest dispozitiv este conform cu RSS scutite de licență a ISED Canada. Funcționarea este supusă următoarelor două condiții:

- Nu este permis ca acest dispozitiv să genereze interferențe.

- Acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferență, inclusiv cele care pot duce la apariția unor moduri nedorite de funcționare a dispozitivului.

Mențiune FCC

Acest dispozitiv se conformează prevederilor Părții a 15-a din Regulile FCC. Funcționarea este supusă următoarelor două condiții:

- Nu este permis ca acest dispozitiv să genereze interferențe dăunătoare.
- Acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferență primită, inclusiv cele care pot duce la apariția unor moduri nedorite de funcționare.

Acest echipament a fost testat și s-a constatat că este conform cu limitele stabilite pentru dispozitivele digitale de clasa B, conform părții a 15-a din regulile FCC. Aceste limite sunt stabilite pentru a oferi un nivel rezonabil de protecție împotriva interferențelor dăunătoare în cazul unei instalări într-o zonă rezidențială. Acest echipament generează, utilizează și poate iradia energie pe frecvențe radio și, în cazul nerespectării instrucțiunilor de instalare și utilizare în conformitate cu instrucțiunile, poate crea interferențe dăunătoare cu comunicațiile radio. Cu toate acestea, nu există nicio garanție că nu vor apărea interferențe în cazul unor anumite instalări. Dacă aceste echipament creează interferențe dăunătoare cu recepția transmisiilor de radio și televiziune, interferențe care pot fi determinate prin închiderea și deschiderea echipamentului, utilizatorul trebuie să încerce să elimine interferențele utilizând una sau mai multe dintre măsurile de mai jos:

- reorientarea sau mutarea antenei receptoare;
- mărirea distanței dintre echipament și receptor;
- conectarea echipamentului la o priză dintr-un alt circuit decât cel la care este conectat receptorul;
- consultarea reprezentantului sau a unui tehnician radio/TV cu experiență pentru asistență.

Modificările aduse acestui dispozitiv fără aprobare explicită a Caterpillar pot anula dreptul utilizatorului de a folosi dispozitivul.

Marcaje de certificare

Costa Rica – Marcaj FCC

Nigeria – Conectarea și utilizarea acestui echipament dedicat comunicațiilor este permisă de Comisia pentru Comunicații din Nigeria

Qatar – ictQATAR. Înregistrare aprobare tipologică No: CRA/SA/2016/R-5433

Singapore – Respectă Standardele IMDA. Licență reprezentant: DB105771

Thailanda – Acest echipament de telecomunicații este conform cerințelor tehnice NTC

UAE (Emiratele Arabe Unite) – Nr. TRA înregistrat: ER47254/16. Nr. reprezentant DA130583/14



Australia – E401



UEE – (Rusia, Belarus, Kazahstan, Armenia, Kârgâzstan)

Descrierea produsului PL240 în UEE: echipament radio telematic bazat pe Product Link celular, marca Cat, model PL240, PL240B.



Hong Kong – US0021800013

Indonezia – 49587/SDPPI/20173130



Japonia – R 003–160123T 0160071003



Noua Zeelandă – R-NZ E401



Filipine – NTC Aprobare tipologică Nr. ESD-CPE-1703322



Ucraina – 028

i08710580

Product Link

(PL241 - Dacă este prevăzut cu această componentă)

Cod SMCS: 7490; 7606

S/N: PL21—și următoarele

AVERTIZARE

Acest echipament este prevăzut cu un dispozitiv de comunicare Product Link Cat®. Atunci când se utilizează detonatoare electrice pentru operațiile de explozie, dispozitive cu frecvență radio pot cauza interferența cu detonatoarele electrice pentru operații de explozie, ceea ce poate conduce la vătămări grave sau deces. Dispozitivul de comunicare Product Link trebuie dezactivat pe distanța impusă de toate cerințele de reglementare naționale sau locale aplicabile. În absența cerințelor de reglementare, Caterpillar recomandă utilizatorului final să efectueze propria evaluare a riscurilor, pentru a determina distanța de exploatare în siguranță.

OBSERVAȚIE

Transmiterea de informații cu ajutorul unui dispozitiv de comunicație Cat® Product Link este supusă cerințelor legale. Cerințele legale pot diferi de la o zonă la alta, inclusiv, dar fără a se limita la, autorizarea folosirii frecvențelor radio. Utilizarea unui dispozitiv de comunicație Cat Product Link trebuie limitată la locațiile în care au fost îndeplinite toate cerințele legale pentru utilizarea rețelei de comunicație și a dispozitivului de comunicație Cat Product Link.

În cazul în care echipamentul dotat cu dispozitivul de comunicație Cat Product Link este amplasat sau reamplasat într-o locație unde (i) cerințele legale nu sunt îndeplinite sau (ii) transmiterea sau procesarea unor astfel de informații în mai multe locații este ilegală, Caterpillar nu își asumă nicio răspundere legată de această neconformitate și Caterpillar poate întrerupe transmiterea de informații de la echipamentul respectiv.

Consultați reprezentantul Cat pentru orice chestiune privind utilizarea sistemului Product Link într-o anumită țară.

Referință: Consultați Manualul de operare și întreținere al produsului dvs. pentru informații suplimentare.

sDoC

(Declarație de conformitate simplificată)

Uniunea Europeană



Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL
61629 USA

Prin prezenta, Caterpillar Inc. declară că acest echipament radio este în conformitate cu directiva "2014/53/UE". Textul integral al Declarației europene de conformitate este disponibil la următoarea adresă web:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

Caterpillar sugerează ca Declarația de conformitate să fie obținută la scurt timp după cumpărare.

Specificații

Următoarele specificații ale dispozitivului de comunicare Cat Product Link sunt furnizate pentru a facilita efectuarea oricăror evaluări de pericol aferente și pentru a asigura conformitatea cu toate reglementările locale:

Tabel 25

Specificații emițător radio		
Model	Gama de frecvențe a emițătorului	Puterea emițătorului
PL241	824 MHz-849 MHz	0,5 W tipic, 2 W max
	880 MHz-915 MHz	
	1.710 MHz-1.755 MHz	
	1.850 MHz-1.910 MHz	
	1.920 MHz-1.980 MHz	

Tabel 26

Tensiune de funcționare și absorbție de curent		
Model	Interval tensiuni	Interval maxim pentru absorbție curent
PL241	9-32 V	1,5 A - 400 mA

Notificări de certificare

Notificarea Canada către utilizatori

Acest dispozitiv este conform cu RSS scutite de licență a ISED Canada. Funcționarea este supusă următoarelor două condiții:

- Nu este permis ca acest dispozitiv să genereze interferențe.
- Acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferență, inclusiv cele care pot duce la apariția unor moduri nedorite de funcționare a dispozitivului.
- Acest emițător radio, IC: 5131A-HE910, a fost aprobat de Industry Canada pentru a funcționa cu tipurile de antene listate mai jos cu amplificarea permisă maximă indicată. Tipurile de antene care nu sunt incluse în acest listă, cu o amplificare mai mare decât amplificarea maximă indicată pentru tipul respectiv, sunt strict interzise pentru utilizarea cu acest dispozitiv.

- Acest dispozitiv a fost proiectat să funcționeze cu antena(ele) listate mai jos și să aibă o amplificare maximă de 3,31 dbi. Antenele care nu sunt incluse în acest listă sau care au o amplificare mai mare de 3,31 dBi sunt strict interzise pentru utilizarea cu acest dispozitiv. Impedanța necesară a antenei este de 50 ohmi.

Antene pentru utilizare:

- 443 - 8460 Ansamblu antenă Montare rigidă
- 443 - 8462 Ansamblu antenă Montare rigidă
- 443 - 8463 Ansamblu antenă Montare adezivă
- 558 - 6550 Ansamblu antenă Montare rigidă
- 558 - 6551 Ansamblu antenă Montare adezivă

Mențiune FCC

Acest dispozitiv se conformează prevederilor Părții a 15-a din Regulile FCC. Funcționarea este supusă următoarelor două condiții:

- Nu este permis ca acest dispozitiv să genereze interferențe dăunătoare.
- Acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferență primită, inclusiv cele care pot duce la apariția unor moduri nedorite de funcționare.

Acest echipament a fost testat și s-a constatat că este conform cu limitele stabilite pentru dispozitivele digitale de clasa B, conform părții a 15-a din regulile FCC. Aceste limite sunt stabilite pentru a oferi un nivel rezonabil de protecție împotriva interferențelor dăunătoare în cazul unei instalări într-o zonă rezidențială. Acest echipament generează, utilizează și poate iradia energie pe frecvențe radio și, în cazul nerespectării instrucțiunilor de instalare și utilizare în conformitate cu instrucțiunile, poate crea interferențe dăunătoare cu comunicațiile radio. Cu toate acestea, nu există nicio garanție că nu vor apărea interferențe în cazul unor anumite instalări. Dacă aceste echipament creează interferențe dăunătoare cu recepția transmisiilor de radio și televiziune, interferențe care pot fi determinate prin închiderea și deschiderea echipamentului, utilizatorul trebuie să încerce să elimine interferențele utilizând una sau mai multe dintre măsurile de mai jos:

- reorientarea sau mutarea antenei receptoare;
- mărirea distanței dintre echipament și receptor;
- conectarea echipamentului la o priză dintr-un alt circuit decât cel la care este conectat receptorul;
- consultarea reprezentantului sau a unui tehnician radio/TV cu experiență pentru asistență.

Modificările aduse acestui dispozitiv fără aprobare explicită a Caterpillar pot anula dreptul utilizatorului de a folosi dispozitivul.

Marcaje de certificare



UEE – (Rusia, Belarus, Kazahstan, Armenia, Kârgâzstan)

Descrierea produsului PL241 în UEE: echipament radio telematic bazat pe Product Link celular, marca Cat, model PL241.

i08710571

Product Link (PL542V2 - Dacă este prevăzut cu acest echipament)

Cod SMCS: 7490; 7606

S/N: PL51—și următoarele

Tabel 27

Model	Cod de articol Cat
PL542V2	555 - 5511 599 - 3617



AVERTIZARE

Acest echipament este prevăzut cu un dispozitiv de comunicare Product Link Cat®. Atunci când se utilizează detonatoare electrice pentru operațiile de explozie, dispozitive cu frecvență radio pot cauza interferența cu detonatoarele electrice pentru operații de explozie, ceea ce poate conduce la vătămări grave sau deces. Dispozitivul de comunicare Product Link trebuie dezactivat pe distanța impusă de toate cerințele de reglementare naționale sau locale aplicabile. În absența cerințelor de reglementare, Caterpillar recomandă utilizatorului final să efectueze propria evaluare a riscurilor, pentru a determina distanța de exploatare în siguranță.

Informații privind conformitatea cu reglementările
PL542V2 - Dacă este prevăzut cu acest echipament

OBSERVAȚIE

Transmiterea de informații cu ajutorul unui dispozitiv de comunicație Cat® Product Link este supusă cerințelor legale. Cerințele legale pot diferi de la o zonă la alta, inclusiv, dar fără a se limita la, autorizarea folosirii frecvențelor radio. Utilizarea unui dispozitiv de comunicație Cat Product Link trebuie limitată la locațiile în care au fost îndeplinite toate cerințele legale pentru utilizarea rețelei de comunicație și a dispozitivului de comunicație Cat Product Link.

În cazul în care echipamentul dotat cu dispozitivul de comunicație Cat Product Link este amplasat sau reamplasat într-o locație unde (i) cerințele legale nu sunt îndeplinite sau (ii) transmiterea sau procesarea unor astfel de informații în mai multe locații este ilegală, Caterpillar nu își asumă nicio răspundere legată de această neconformitate și Caterpillar poate întrerupe transmiterea de informații de la echipamentul respectiv.

Consultați reprezentantul Cat pentru orice chestiune privind utilizarea sistemului Product Link într-o anumită țară.

Referință: Consultați Manualul de operare și întreținere al produsului dvs. pentru informații suplimentare.

sDoC

(Declarație de conformitate simplificată)

Uniunea Europeană



Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL 61629 USA

Prin prezenta, Caterpillar Inc. declară că acest echipament radio este în conformitate cu directiva "2014/53/UE". Textul integral al Declarației europene de conformitate este disponibil la următoarea adresă web:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

Marea Britanie



Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL 61629 USA

Prin aceasta, Caterpillar Inc. declară că acest echipament radio este în conformitate cu cerințele legale relevante. Textul integral al Declarației de conformitate pentru Marea Britanie este disponibil la următoarea adresă web:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

Caterpillar sugerează ca Declarația de conformitate să fie obținută la scurt timp după cumpărare.

Specificații

Următoarele specificații ale dispozitivului de comunicare Cat Product Link sunt furnizate pentru a facilita efectuarea oricăror evaluări de pericol aferente și pentru a asigura conformitatea cu toate reglementările locale:

Tabel 28

Specificații emițător radio		
Model	Gama de frecvențe a emițătorului	Puterea emițătorului
PL542V2	698 MHz-716 MHz	0,5 W tipic, 2 W max
	704 MHz-716 MHz	
	703 MHz-748 MHz	
	815 MHz-830 MHz	
	824 MHz-849 MHz	
	880 MHz-915 MHz	
	1.710 MHz-1.755 MHz	
	1.710 MHz-1.785 MHz	
	1.750 MHz-1.785 MHz	
	1.850 MHz-1.910 MHz	
	1.920 MHz-1.980 MHz	
	2.500 MHz-2.570 MHz	

Tabel 29

Tensiune de funcționare și absorbție de curent		
Model	Interval tensiuni	Interval maxim pentru absorbție curent
PL542V2	9-32 V	850 mA-225 mA

Notificare de certificare

Notificarea Canada către utilizatori

Acest dispozitiv este conform cu RSS scutite de licență a ISED Canada. Funcționarea este supusă următoarelor două condiții:

- Nu este permis ca acest dispozitiv să genereze interferențe.
- Acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferență, inclusiv cele care pot duce la apariția unor moduri nedorite de funcționare a dispozitivului.

Mențiune FCC

Acest dispozitiv se conformează prevederilor Părții a 15-a din Regulile FCC. Funcționarea este supusă următoarelor două condiții:

- Nu este permis ca acest dispozitiv să genereze interferențe dăunătoare.
- Acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferență primită, inclusiv cele care pot duce la apariția unor moduri nedorite de funcționare.

Acest echipament a fost testat și s-a constatat că este conform cu Partea a 22-a, Partea a 24-a a FCC și cu limitele stabilite pentru dispozitivele digitale de Clasa B, conform Părții a 15-a din regulile FCC. Aceste limite sunt stabilite pentru a oferi un nivel rezonabil de protecție împotriva interferențelor dăunătoare în cazul unei instalări într-o zonă rezidențială. Acest echipament generează, utilizează și poate iradia energie pe frecvențe radio și, în cazul nerespectării instrucțiunilor de instalare și utilizare în conformitate cu instrucțiunile, poate crea interferențe dăunătoare cu comunicațiile radio. Cu toate acestea, nu există nicio garanție că nu vor apărea interferențe în cazul unor anumite instalări. Dacă aceste echipament creează interferențe dăunătoare cu recepția transmisiilor de radio și televiziune, interferențe care pot fi determinate prin închiderea și deschiderea echipamentului, utilizatorul trebuie să încerce să elimine interferențele utilizând una sau mai multe dintre măsurile de mai jos:

- reorientarea sau mutarea antenei receptoare;
- mărirea distanței dintre echipament și receptor;
- conectarea echipamentului la o priză dintr-un alt circuit decât cel la care este conectat receptorul;
- consultarea reprezentantului sau a unui tehnician radio/TV cu experiență pentru asistență.

Modificările aduse acestui dispozitiv fără aprobare explicită a Caterpillar pot anula dreptul utilizatorului de a folosi dispozitivul.

Marcaje de certificare



Filipine – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Filipine. Număr certificare acceptare tipologică: ESD-GEC-2006373



Thailanda – Acest echipament de telecomunicații este conform cerințelor tehnice NTC



Zambia – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Zambia. Referință aprobare tipologică ID: ZMB/ZICTA/TA/2020/10/3



UEE (Rusia, Belarus, Kazahstan, Armenia, Kârgâzstan) – Descrierea produsului PL542V2 în UEE: echipament radio telematic bazat pe comunicarea celulară Product Link, marca Cat , model PL542V2.

i08710584

Product Link

(PL631 - Dacă este prevăzut cu această componentă)

Cod SMCS: 7490; 7606

S/N: PL11—și următoarele

S/N: PL51—și următoarele

S/N: PL61—și următoarele

Tabel 30

Model	Cod de articol Cat
PL631	442-7199



AVERTIZARE

Acest echipament este prevăzut cu un dispozitiv de comunicare Product Link Cat®. Atunci când se utilizează detonatoare electrice pentru operațiile de explozie, dispozitive cu frecvență radio pot cauza interferență cu detonatoarele electrice pentru operații de explozie, ceea ce poate conduce la vătămări grave sau deces. Dispozitivul de comunicare Product Link trebuie dezactivat pe distanța impusă de toate cerințele de reglementare naționale sau locale aplicabile. În absența cerințelor de reglementare, Caterpillar recomandă utilizatorului final să efectueze propria evaluare a riscurilor, pentru a determina distanța de exploatare în siguranță.

Informații privind conformitatea cu reglementările
PL631 - Dacă este prevăzut cu această componentă

OBSERVAȚIE

Transmiterea de informații cu ajutorul unui dispozitiv de comunicație Cat® Product Link este supusă cerințelor legale. Cerințele legale pot diferi de la o zonă la alta, inclusiv, dar fără a se limita la, autorizarea folosirii frecvențelor radio. Utilizarea unui dispozitiv de comunicație Cat Product Link trebuie limitată la locațiile în care au fost îndeplinite toate cerințele legale pentru utilizarea rețelei de comunicație și a dispozitivului de comunicație Cat Product Link.

În cazul în care echipamentul dotat cu dispozitivul de comunicație Cat Product Link este amplasat sau reamplasat într-o locație unde (i) cerințele legale nu sunt îndeplinite sau (ii) transmiterea sau procesarea unor astfel de informații în mai multe locații este ilegală, Caterpillar nu își asumă nicio răspundere legată de această neconformitate și Caterpillar poate întrerupe transmiterea de informații de la echipamentul respectiv.

Consultați reprezentantul Cat pentru orice chestiune privind utilizarea sistemului Product Link într-o anumită țară.

Referință: Consultați Manualul de operare și întreținere al produsului dvs. pentru informații suplimentare.

sDoC

(Declarație de conformitate simplificată)

Uniunea Europeană



Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL 61629 USA

Prin prezenta, Caterpillar Inc. declară că acest echipament radio este în conformitate cu directiva "2014/53/UE". Textul integral al Declarației europene de conformitate este disponibil la următoarea adresă web:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

Caterpillar sugerează ca Declarația de conformitate să fie obținută la scurt timp după cumpărare.

Specificații

Următoarele specificații ale dispozitivului de comunicație Cat Product Link sunt furnizate pentru a facilita efectuarea oricăror evaluări de pericol aferente și pentru a asigura conformitatea cu toate reglementările locale:

Tabel 31

Specificații		
Model	Gama de frecvențe a emițătorului	Puterea emițătorului
PL631	1.616 MHz-1.626,5 MHz	5,1 W max.

Tabel 32

Specificații – specific pentru Rusia		
Model	Gama de frecvențe a emițătorului	Puterea emițătorului Medie
PL631	1.621,35 MHz-1.626,5 MHz	2,16 dBW

Tabel 33

Tensiune de funcționare și absorbție de curent		
Model	Interval tensiuni	Interval maxim pentru absorbție curent
PL631	9 - 32V	2 A - 1,3 A

Notificări de certificare

Notificarea Canada către utilizatori

Acest dispozitiv este conform cu licența Industriei Canadei, cu excepția RSS-urilor. Funcționarea este supusă următoarelor două condiții:

- Nu este permis ca acest dispozitiv să genereze interferențe.
- Acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferență, inclusiv cele care pot duce la apariția unor moduri nedorite de funcționare a dispozitivului.
- Acest emițător radio, IC: 4629A-9523, a fost aprobat de Industry Canada pentru a funcționa cu tipurile de antene listate mai jos cu amplificarea permisă maximă indicată. Tipurile de antene care nu sunt incluse în acest listă, cu o amplificare mai mare decât amplificarea maximă indicată pentru tipul respectiv, sunt strict interzise pentru utilizarea cu acest dispozitiv.
- Acest dispozitiv a fost proiectat să funcționeze cu antena(ele) listate mai jos și să aibă o amplificare maximă de 3 dbi. Antenele care nu sunt incluse în acest listă sau care au o amplificare mai mare de 3 dBi sunt strict interzise pentru utilizarea cu acest dispozitiv. Impedanța necesară a antenei este de 50 ohmi.

Antene pentru utilizare:

- 443 - 8462 Ansamblu antenă Montare rigidă
- 443 - 8463 Ansamblu antenă Montare adezivă
- 558 - 6550 Ansamblu antenă Montare rigidă

- 558-6551 Ansamblu antenă Montare adezivă

Mențiune FCC

Acest dispozitiv se conformează prevederilor Părții a 15-a din Regulile FCC. Funcționarea este supusă următoarelor două condiții:

- Nu este permis ca acest dispozitiv să genereze interferențe dăunătoare.
- Acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferență primită, inclusiv cele care pot duce la apariția unor moduri nedorite de funcționare.

Acest echipament a fost testat și s-a constatat că este conform cu limitele stabilite pentru dispozitivele digitale de clasa B, conform părții a 15-a din regulile FCC. Aceste limite sunt stabilite pentru a oferi un nivel rezonabil de protecție împotriva interferențelor dăunătoare în cazul unei instalări într-o zonă rezidențială. Acest echipament generează, utilizează și poate iradia energie pe frecvențe radio și, în cazul nerespectării instrucțiunilor de instalare și utilizare în conformitate cu instrucțiunile, poate crea interferențe dăunătoare cu comunicațiile radio. Cu toate acestea, nu există nicio garanție că nu vor apărea interferențe în cazul unor anumite instalări. Dacă aceste echipament creează interferențe dăunătoare cu recepția transmisiilor de radio și televiziune, interferențe care pot fi determinate prin închiderea și deschiderea echipamentului, utilizatorul trebuie să încerce să elimine interferențele utilizând una sau mai multe dintre măsurile de mai jos:

- reorientarea sau mutarea antenei receptoare;
- mărirea distanței dintre echipament și receptor;
- conectarea echipamentului la o priză dintr-un alt circuit decât cel la care este conectat receptorul;
- consultarea reprezentantului sau a unui tehnician radio/TV cu experiență pentru asistență.

Modificările aduse acestui dispozitiv fără aprobare explicită a Caterpillar pot anula dreptul utilizatorului de a folosi dispozitivul.

Marcaje de certificare



UEE – (Rusia, Belarus, Kazahstan,
Armenia, Kârgâzstan)

Descrierea produsului PL631 în UEE: echipament telematic Cat, modelul PL631.

i08710573

Product Link (PL631V2 - Dacă este prevăzut cu această componentă)

Cod SMCS: 7490; 7606

S/N: PL61—și următoarele

Tabel 34

Model	Cod de articol Cat
PL631V2	544-1881

AVERTIZARE

Acest echipament este prevăzut cu un dispozitiv de comunicare Product Link Cat®. Atunci când se utilizează detonatoare electrice pentru operațiile de explozie, dispozitive cu frecvență radio pot cauza interferența cu detonatoarele electrice pentru operații de explozie, ceea ce poate conduce la vătămări grave sau deces. Dispozitivul de comunicare Product Link trebuie dezactivat pe distanța impusă de toate cerințele de reglementare naționale sau locale aplicabile. În absența cerințelor de reglementare, Caterpillar recomandă utilizatorului final să efectueze propria evaluare a riscurilor, pentru a determina distanța de exploatare în siguranță.

OBSERVAȚIE

Transmiterea de informații cu ajutorul unui dispozitiv de comunicație Cat® Product Link este supusă cerințelor legale. Cerințele legale pot diferi de la o zonă la alta, inclusiv, dar fără a se limita la, autorizarea folosirii frecvențelor radio. Utilizarea unui dispozitiv de comunicație Cat Product Link trebuie limitată la locațiile în care au fost îndeplinite toate cerințele legale pentru utilizarea rețelei de comunicație și a dispozitivului de comunicație Cat Product Link.

În cazul în care echipamentul dotat cu dispozitivul de comunicație Cat Product Link este amplasat sau reamplasat într-o locație unde (i) cerințele legale nu sunt îndeplinite sau (ii) transmiterea sau procesarea unor astfel de informații în mai multe locații este ilegală, Caterpillar nu își asumă nicio răspundere legată de această neconformitate și Caterpillar poate întrerupe transmiterea de informații de la echipamentul respectiv.

Consultați reprezentantul Cat pentru orice chestiune privind utilizarea sistemului Product Link într-o anumită țară.

Informații privind conformitatea cu reglementările
PL631V2 - Dacă este prevăzut cu această componentă

Referință: Consultați Manualul de operare și întreținere al produsului dvs. pentru informații suplimentare.

sDoC

(Declarație de conformitate simplificată)

Uniunea Europeană



**Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL
61629 USA**

Prin prezenta, Caterpillar Inc. declară că acest echipament radio este în conformitate cu directiva "2014/53/UE". Textul integral al Declarației europene de conformitate este disponibil la următoarea adresă web:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

Marea Britanie



**Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL
61629 USA**

Prin aceasta, Caterpillar Inc. declară că acest echipament radio este în conformitate cu cerințele legale relevante. Textul integral al Declarației de conformitate pentru Marea Britanie este disponibil la următoarea adresă web:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

Caterpillar sugerează ca Declarația de conformitate să fie obținută la scurt timp după cumpărare.

Specificații

AVERTIZARE

Acest echipament este prevăzut cu un dispozitiv de comunicare Product Link Cat®. Atunci când se utilizează detonatoare electrice pentru operațiile de explozie, dispozitive cu frecvență radio pot cauza interferența cu detonatoarele electrice pentru operații de explozie, ceea ce poate conduce la vătămări grave sau deces. Dispozitivul de comunicare Product Link trebuie dezactivat pe distanța impusă de toate cerințele de reglementare naționale sau locale aplicabile. În absența cerințelor de reglementare, Caterpillar recomandă utilizatorului final să efectueze propria evaluare a riscurilor, pentru a determina distanța de exploatare în siguranță.

Următoarele specificații ale dispozitivului de comunicare Cat Product Link sunt furnizate pentru a facilita efectuarea oricăror evaluări de pericol aferente și pentru a asigura conformitatea cu toate reglementările locale:

Tabel 35

Specificații emițător		
Model	Gama de frecvențe a emițătorului	Puterea emițătorului
PL631V2	1.616 MHz-1.626,5 MHz	5,1 W max.

Tabel 36

Specificații emițător – Rusia		
Model	Gama de frecvențe a emițătorului	Puterea emițătorului
PL631V2	1.621,35 MHz-1.626,5 MHz	2,16 dBW

Tabel 37

Tensiune de funcționare și absorbție de curent		
Model	Interval tensiuni	Interval maxim pentru absorbție curent
PL631V2	9-32 V	2 A - 1,3 A

Notificări de certificare

Notificarea Canada către utilizatori

Acest dispozitiv este conform cu licența Industriei Canadei, cu excepția RSS-urilor. Funcționarea este supusă următoarelor două condiții:

- Nu este permis ca acest dispozitiv să genereze interferențe.
- Acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferență, inclusiv cele care pot duce la apariția unor moduri nedorite de funcționare a dispozitivului.
- Acest emițător radio, IC: 4629A-9523N, a fost aprobat de Industry Canada pentru a funcționa cu tipurile de antene listate mai jos cu amplificarea permisă maximă indicată. Tipurile de antene care nu sunt incluse în acest listă, cu o amplificare mai mare decât amplificarea maximă indicată pentru tipul respectiv, sunt strict interzise pentru utilizarea cu acest dispozitiv.
- Acest dispozitiv a fost proiectat să funcționeze cu antena(ele) listate mai jos și să aibă o amplificare maximă de 3 dbi. Antenele care nu sunt incluse în acest listă sau care au o amplificare mai mare de 3 dBi sunt strict interzise pentru utilizarea cu acest dispozitiv. Impedanța necesară a antenei este de 50 ohmi.

Antene pentru utilizare:

- 443-8462 Ansamblu antenă Montare rigidă

- 443-8463 Ansamblu antenă Montare adezivă
- 558-6550 Ansamblu antenă Montare rigidă
- 558-6551 Ansamblu antenă Montare adezivă

Mențiune FCC

Acest dispozitiv se conformează prevederilor Părții a 15-a din Regulile FCC. Funcționarea este supusă următoarelor două condiții:

- Nu este permis ca acest dispozitiv să genereze interferențe dăunătoare.
- Acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferență primită, inclusiv cele care pot duce la apariția unor moduri nedorite de funcționare.

Acest echipament a fost testat și s-a constatat că este conform cu limitele stabilite pentru dispozitivele digitale de clasa B, conform părții a 15-a din regulile FCC. Aceste limite sunt stabilite pentru a oferi un nivel rezonabil de protecție împotriva interferențelor dăunătoare în cazul unei instalări într-o zonă rezidențială. Acest echipament generează, utilizează și poate iradia energie pe frecvențe radio și, în cazul nerespectării instrucțiunilor de instalare și utilizare în conformitate cu instrucțiunile, poate crea interferențe dăunătoare cu comunicațiile radio. Cu toate acestea, nu există nicio garanție că nu vor apărea interferențe în cazul unor anumite instalări. Dacă aceste echipament creează interferențe dăunătoare cu recepția transmisiilor de radio și televiziune, interferențe care pot fi determinate prin închiderea și deschiderea echipamentului, utilizatorul trebuie să încerce să elimine interferențele utilizând una sau mai multe dintre măsurile de mai jos:

- reorientarea sau mutarea antenei receptoare;
- mărirea distanței dintre echipament și receptor;
- conectarea echipamentului la o priză dintr-un alt circuit decât cel la care este conectat receptorul;
- consultarea reprezentantului sau a unui tehnician radio/TV cu experiență pentru asistență.

Modificările aduse acestui dispozitiv fără aprobare explicită a Caterpillar pot anula dreptul utilizatorului de a folosi dispozitivul.

Marcaje de certificare

CNC **Argentina – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Argentina. ID certificat: EX-2021-19179574- -APN-REYS#ENACOM. CT:24771.180216125609.37**

Aruba – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Aruba. Nr. referință certificat: DTZ/2557/2018/HTZ



Australia – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Australia.

Bahamas – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Bahamas. Nr. certificat: URCA_TA/2018_041

Belarus – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Belarus.

Belize – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Belize. IDENTIFICATOR PIC: PUC/CAT/0182018/BZE

Benin – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Benin. Nr. dosar de aprobare: 057/ARCEP/SE/DR/DAJRC/GU/2018

Bolivia – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Bolivia. Nr. certificat: ATT-DJ-RA-H-TL LP 113/2018

STA
Reglementare: 3000/2002/2003

Botswana – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Botswana. Nr. înregistrare BTA: 3936



Brazilia – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Brazilia. Nr. certificat: UL-BR 18.0406

Burkina Faso – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Burkina Faso. Nr. certificat aprobare: 2018-000296/ARCEP/SG/DGSN

Camerun – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Camerun. Nr. certificat: 00000595/ART/DG/DT/SDNA/SNH/CA



Ciad – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Ciad. Nr. certificat: 31/ARCEP/DG/DRN/SAI/2018

Republica Democrată Congo – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Republica Democrată Congo. Nr. certificat: HIR – 0057/2018

Republica Congo – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Republica Congo. Nr. certificat: 011/ARPCE-DG/DAJI/DRSCE/18

Curacao – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Curacao. Nr. certificat: 2018/122/TA

Djibouti – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Djibouti. Nr. certificat: 031/DDTIC/2018

Ecuador – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Ecuador. ID certificat: ARCOTEL-CCDH-2018-0300-OF

El Salvador – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în El Salvador. Nr. certificat: DBP-030-2018

Etiopia – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Etiopia. ECA/TA/Nr.: 1711/2019

Gabon – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Gabon. Nr. certificat: 297/ARCEP/2020

Gambia – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Gambia. Nr. aprobare tipologică: TA-0001447

 **Ghana** – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Ghana. ID produs
NCA: CN4-H7-GE2-04E

Guatemala – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Guatemala. Nr. certificat: SIT-DH-055-2018

Guinee – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Guinee. Nr. certificat: H0077/BCJ/ARPT/2018

Guinea Ecuatorială – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Guinea Ecuatorială. Nr. certificat ORTEL: 82/2021

 **Indonezia** – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Indonezia. Nr. certificat: 74812/SDPPI/2021. ID client:

822

Haiti – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Haiti. Nr. autorizație: CNT-H-RC 0000403

Honduras – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Honduras. Nr. certificat: 1809/18

Irak – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Irak. Nr. autorizație: CMC TA 2100648

Coasta de Fildeș – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Coasta de Fildeș. Nr. certificat: 738/DG/DRCT/DCO/SHO

 **Jamaica** – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Jamaica. Nr. aprobare tipologică: SMA – PL631V2

 **Japonia** – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Japonia. Nr. certificat: JRF-005-101585-001

Kenya – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Kenya. Nr. certificat: CA/LCS/1600/00432/Vol.1

Kuweit – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Kuweit. Nr. referință certificat de aprobare tipologică: 2404

Liberia – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Liberia. Nr. certificat: LTA/COMM/IGB/016/'18

Libia – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Libia. ID certificat: 453-C1-2018

Madagascar – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Madagascar. Nr. certificat: 18/013/ARTEC/DG/DHCT/SSS/test

Malawi – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Malawi. Nr. aprobare: 00595

 **Malaezia** – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Malaezia. Nr. aprobare: SQASI/TA/18/1402. Nr. serie: E 068135

Mali – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Mali. Nr. certificat: 2018-04-001/AMRTP-P

 **Mauritania** – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Mauritania. ID certificat: 0535/ARE/2018

Mauritius – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Mauritius. Nr. certificat: TA/2018/0326

 **Mexic** – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Mexic. ID certificat: IFETEL: RCSPRPL18-1093

Moldova – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Moldova. Nr. certificat: MD OC TIP 024 A6159-18

Mongolia – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Mongolia. Nr. certificat: A18000228

Mozambic – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Mozambic. ID certificat: 1/R/MTD/2018

Namibia – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Namibia. ID aprobare tipologică: 2021/8742R

Noua Caledonie – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Noua Caledonie. Nr. dosar: 21 REC0326; Nr. AAI: 0297-21

Niger – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Niger. Nr. certificat: 022/ARTP/DG/18

Nicaragua – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Nicaragua. Nr. certificat: NCG-CE-18-113

 **Nigeria** – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Nigeria. Nr. ID NCC: NCC/TSNI/WW/TA/CERT/2149/2018

Panama – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Panama. Nr. certificat: 2534

Papua Noua Guinee – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Papua Noua Guinee. Nr. certificat: PNG17/1210

Peru – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Peru. ID certificat: TRFM41118



Paraguay – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Paraguay. CONATEL PY: 2018-07-I-000323



UEE (Rusia, Belarus, Kazahstan, Armenia, Kârgâzstan) – Descrierea produsului PL631V2 în UEE: echipament telematic, marca Cat, modelul PL631V2

Rwanda – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Rwanda. Nr. certificat: 190/HD/ICT/RURA/018



Serbia – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Serbia. Nr. certificat: 34540-372/18-6

Sierra Leone – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Sierra Leone. Nr. certificat: NTC-TA-18-079



Singapore – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Singapore. Nr. certificat: S2778-19



Africa de Sud – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Africa de Sud. ID certificare: TA 2018/109



Coreea de Sud – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Coreea de Sud. Nr. certificat aprobare tipologică: R-RMM-C TU-PL631V2

Sudanul de Sud – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Sudanul de Sud. Nr. certificat aprobare tipologică: RSS/NCA/TA/2018/2/85

St. Lucia – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în St. Lucia. Nr. certificat: LCT/AP18.1273

Surinam – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Surinam. ID aprobare tipologică: T0026/16

Tanzania – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Tanzania. Nr. certificat: TCRA/TAC/141/2018

Togo – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Togo. Nr. certificat: N034/18

Trinidad și Tobago – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Trinidad și Tobago. Nr. certificat: 2/21/2036/6.1

Tunisia – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Tunisia. Nr. certificat: AHO-0746-19

Turcia – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Turcia. ID certificat: 32423510-254.01-E.23196



Ucraina – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Ucraina. ID certificat: 10094.005985-18. Code TARIC: 8517. Examinare tipologică: 1268.7-CET



Marea Britanie – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Marea Britanie.



Statele Unite ale Americii – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Statele Unite ale Americii. ID FCC: Q639523N

Uruguay – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Uruguay. ID certificat: VU2018-000956

Uzbekistan – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Uzbekistan. Nr. certificat: Uz. SMT.01.0026.59110179



Vietnam – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Vietnam. Nr. certificat: 0172/2018/CB-TT1



Zambia – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Zambia. Nr. certificat: ZMB/ZICTA/TA/2018/2/47

Zimbabwe – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Zimbabwe. Nr. certificat: POZ 704

i08710574

Product Link (PL641V2 - Dacă este prevăzut cu această componentă)

Cod SMCS: 7490; 7606

S/N: PL61–și următoarele

Tabel 38

Model	Cod de articol Cat
PL641V2	555-5509 555-5510

Informații privind conformitatea cu reglementările
PL641V2 - Dacă este prevăzut cu această componentă

AVERTIZARE

Acest echipament este prevăzut cu un dispozitiv de comunicare Product Link Cat®. Atunci când se utilizează detonatoare electrice pentru operațiile de explozie, dispozitive cu frecvență radio pot cauza interferența cu detonatoarele electrice pentru operații de explozie, ceea ce poate conduce la vătămări grave sau deces. Dispozitivul de comunicare Product Link trebuie dezactivat pe distanța impusă de toate cerințele de reglementare naționale sau locale aplicabile. În absența cerințelor de reglementare, Caterpillar recomandă utilizatorului final să efectueze propria evaluare a riscurilor, pentru a determina distanța de exploatare în siguranță.

OBSERVAȚIE

Transmiterea de informații cu ajutorul unui dispozitiv de comunicație Cat® Product Link este supusă cerințelor legale. Cerințele legale pot diferi de la o zonă la alta, inclusiv, dar fără a se limita la, autorizarea folosirii frecvențelor radio. Utilizarea unui dispozitiv de comunicație Cat Product Link trebuie limitată la locațiile în care au fost îndeplinite toate cerințele legale pentru utilizarea rețelei de comunicație și a dispozitivului de comunicație Cat Product Link.

În cazul în care echipamentul dotat cu dispozitivul de comunicație Cat Product Link este amplasat sau reamplasat într-o locație unde (i) cerințele legale nu sunt îndeplinite sau (ii) transmiterea sau procesarea unor astfel de informații în mai multe locații este ilegală, Caterpillar nu își asumă nicio răspundere legată de această neconformitate și Caterpillar poate întrerupe transmiterea de informații de la echipamentul respectiv.

Consultați reprezentantul Cat pentru orice chestiune privind utilizarea sistemului Product Link într-o anumită țară.

Referință: Consultați Manualul de operare și întreținere al produsului dvs. pentru informații suplimentare.

sDoC

(Declarație de conformitate simplificată)

Uniunea Europeană



Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL
61629 USA

Prin prezenta, Caterpillar Inc. declară că acest echipament radio este în conformitate cu directiva "2014/53/UE". Textul integral al Declarației europene de conformitate este disponibil la următoarea adresă web:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

Marea Britanie



Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL
61629 USA

Prin aceasta, Caterpillar Inc. declară că acest echipament radio este în conformitate cu cerințele legale relevante. Textul integral al Declarației de conformitate pentru Marea Britanie este disponibil la următoarea adresă web:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

Caterpillar sugerează ca Declarația de conformitate să fie obținută la scurt timp după cumpărare.

Specificații

Următoarele specificații ale dispozitivului de comunicare Cat Product Link sunt furnizate pentru a facilita efectuarea oricăror evaluări de pericol aferente și pentru a asigura conformitatea cu toate reglementările locale:

Tabel 39

Specificații emițător radio		
Model	Gama de frecvențe a emițătorului	Puterea emițătorului
PL641V2	698 MHz-716 MHz	0,5 W tipic, 2 W max
	704 MHz-716 MHz	
	703 MHz-748 MHz	
	815 MHz-830 MHz	
	824 MHz-849 MHz	
	830 MHz-845 MHz	
	832 MHz-862 MHz	
	880 MHz-915 MHz	
	1.710 MHz-1.755 MHz	
	1.710 MHz-1.785 MHz	
	1750 MHz-1.785 MHz	
	1.850 MHz-1.910 MHz	
	1.920 MHz-1.980 MHz	
	2.500 MHz-2.570 MHz	

Tabel 40

Tensiune de funcționare și absorbție de curent		
Model	Interval tensiuni	Interval maxim pentru absorbție curent
PL641V2	9 - 32V	750 mA-225 mA

Notificări de certificare

Notificarea Canada către utilizatori

Acest dispozitiv este conform cu licența Industriei Canadei, cu excepția RSS-urilor. Funcționarea este supusă următoarelor două condiții:

- Nu este permis ca acest dispozitiv să genereze interferențe.
- Acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferență, inclusiv cele care pot duce la apariția unor moduri nedorite de funcționare a dispozitivului.
- Acest emițător radio, 7830A-PLS62W, a fost aprobat de Industry Canada pentru a funcționa cu tipurile de antene listate mai jos cu amplificarea permisă maximă indicată. Tipurile de antene care nu sunt incluse în acest listă, cu o amplificare mai mare decât amplificarea maximă indicată pentru tipul respectiv, sunt strict interzise pentru utilizarea cu acest dispozitiv.
- Acest dispozitiv a fost proiectat să funcționeze cu antena(ele) listate mai jos și să aibă o amplificare maximă de 8 dbi. Antenele care nu sunt incluse în această listă sau care au o amplificare mai mare de 8 dBi sunt strict interzise pentru utilizarea cu acest dispozitiv. Impedanța necesară a antenei este de 50 ohmi.

Antene pentru utilizare:

- 558 - 6550 Ansamblu antenă Montare rigidă
- 558 - 6551 Ansamblu antenă Montare adezivă

Mențiune FCC

Acest dispozitiv se conformează prevederilor Părții a 15-a din Regulile FCC. Funcționarea este supusă următoarelor două condiții:

- Nu este permis ca acest dispozitiv să genereze interferențe dăunătoare.
- Acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferență primită, inclusiv cele care pot duce la apariția unor moduri nedorite de funcționare.

Acest echipament a fost testat și s-a constatat că este conform cu limitele stabilite pentru dispozitivele digitale de clasa B, conform părții a 15-a din regulile FCC. Aceste limite sunt stabilite pentru a oferi un nivel rezonabil de protecție împotriva interferențelor dăunătoare în cazul unei instalări într-o zonă rezidențială. Acest echipament generează, utilizează și poate iradia energie pe frecvențe radio și, în cazul nerespectării instrucțiunilor de instalare și utilizare în conformitate cu instrucțiunile, poate crea interferențe dăunătoare cu comunicațiile radio. Cu toate acestea, nu există nicio garanție că nu vor apărea interferențe în cazul unor anumite instalări. Dacă aceste echipament creează interferențe dăunătoare cu recepția transmisiilor de radio și televiziune, interferențe care pot fi determinate prin închiderea și deschiderea echipamentului, utilizatorul trebuie să încerce să elimine interferențele utilizând una sau mai multe dintre măsurile de mai jos:

- reorientarea sau mutarea antenei receptoare;
- mărirea distanței dintre echipament și receptor;
- conectarea echipamentului la o priză dintr-un alt circuit decât cel la care este conectat receptorul;
- consultarea reprezentantului sau a unui tehnician radio/TV cu experiență pentru asistență.

Modificările aduse acestui dispozitiv fără aprobare explicită a Caterpillar pot anula dreptul utilizatorului de a folosi dispozitivul.

Marcaje de certificare

Angola – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Angola. ID certificat: INACOM/DEGER/2020

Anguilla – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Anguilla. ID certificat: 19:03902

Andorra – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Andorra. ID certificat: AND-0219/005

CNE **Argentina – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Argentina. ID certificat: DI-2018-7795-APN-DNAYRT#ENACOM**

Armenia – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Armenia. ID certificat: AST-016/S.A-0037-2021

Aruba – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Aruba. ID certificat: DTZ/347/2018/IZ



Australia – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Australia.

Azerbaidjan – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Azerbaidjan. ID certificat: 031.33.02.0312.20 și SD -SIV - 1527 (U1)

Bahrain – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Bahrain. ID certificat: APV-TAC-0119-TRM-12

Belarus – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Belarus. ID certificat: AND-0219/005

Belize – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Belize. ID certificat: PUC/CI/0092019/BZE

Benin – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Benin. ID certificat: 030/ARCEP/SE/DR/DAJRC/GU/2019

Bhutan – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Bhutan. ID certificat: 651000040

Bolivia – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Bolivia. ID certificat: ATT-DJ-RA-H-TL LP 635/2018

Bonaire, Saba, St. Eustatius – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Bonaire, Saba, St. Eustatius. ID certificat: 2018/031/AT

Botswana – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Botswana. ID certificat: BOCRA/TA/2019/4334



Brazilia – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Brazil. ID certificat: 01291-20-06080. Radioul este conceput pentru utilizarea în instalațiile industriale și comerciale de către profesioniști instruiți și calificați, nu este pentru utilizare casnică.

Insulele Virgine Britanice – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Insulele Virgine Britanice. ID certificat: VRGTA/007/2019

Canada – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Canada. ID ISSED 7830A-PLS62W



Costa Rica – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Costa Rica. ID certificat: 02166-SUTEL-DGC-2019

Curacao – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Curacao. ID certificat: 2019/045/TA

Ecuador – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Ecuador. ID certificat: ARCOTEL-2019-028473

El Salvador – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în El Salvador. ID certificat: DBP-004-2019

Guineea Ecuatorială – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Guineea Ecuatorială. ID certificat: 619-018/12

Ghana – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Ghana. ID certificat: ORG-M5-7E3-X21

Guineea – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Guinea. ID certificat: H004/BCJ/ARPT/2019

Haiti – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Haiti. ID certificat: CNT-H-RC 0008109

Honduras – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Honduras. ID certificat: 2078/19

Indonezia – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Indonezia. ID certificat: 63754/SDPPI/2019.
Asamblat în Malaezia 75781/SDPPI/2021 822
Asamblat în Mexic 75836/SDPPI/2021 822

Coasta de Fildes – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Coasta de Fildes. ID certificat: 19-00092

Japonia – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Japonia. ID certificat: 003-180238

Liberia – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Liberia. ID certificat: LTA/COMM/MGH/062/18

Madagascar – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Madagascar. ID certificat: 19/007-CEL/ARTEC/DG/DNCSR/SNA/RT

Malaezia – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Malaezia. ID aprobare: RGFN/01A/0319/S (19-0647)

Maldives – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Maldives. ID certificat: CAM-TAC2019-17

Mauritius – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Mauritius. ID certificat: ICTA/335/DE/MAY-19/TN7649



Mexic – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Mexic. ID certificat: RTIPRPL18-2083 și ANC2101C00000037
ANC2101C00000037-0001

Mozambic – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Mozambic. ID aprobare tipologică: 10EBP18

Nigeria – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Nigeria. ID certificat: NCC/TSNI/WN/TA/CERT/2786/2019

Moldova – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Moldova. ID certificat: MD OC TIP 024 A6428-19

Nepal – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Nepal. ID certificat: R-GSM-D-PP-60

Paraguay – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Paraguay. ID certificat: 2019-03-I-000146

Peru – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Peru. ID certificat: TRFM43169



Filipine – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Filipine. ID certificat: ESD-CPE-1903473

Republica Congo – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Republica Congo. ID certificat: 211/ARPCE-DG/DAJI/DRSCE/18



UEE (Rusia, Belarus, Kazahstan, Armenia, Kârgâzstan) – Descrierea produsului PL641V2 în UEE:

Echipament radio telematic Cat®, model PL641V2.

Rwanda – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Rwanda. ID aprobare tipologică: 103635540

Senegal – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Senegal. ID certificat: 071247/AG/ER



Serbia – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Serbia. ID certificat: 34540-888/28-8

Seychelles – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Seychelles. ID aprobare tipologică: DICT/COM/66



Africa de Sud – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Africa de Sud. ID certificat: TA-2018/3713

Coreea de Sud – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Coreea de Sud. ID certificat: R-R-CTU-PL641V2 și 202117210000415753

Sudanul de Sud – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Sudanul de Sud. ID certificat: RSS/NCA/TA/2018/12/182

St. Kitts and Nevis – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în St. Kitts and Nevis. ID certificat: NTRCSKN-680-12-18

Saint Lucia – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Saint Lucia. ID certificat: LCT/FB19.137A

Tanzania – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Tanzania. ID certificat: TCRA/TAC/022/2019



Thailanda – Acest echipament de telecomunicații este conform cerințelor tehnice NBTC.

Togo – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Togo. ID certificat: 020119

Trinidad și Tobago – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Trinidad și Tobago. ID certificat: 2/2/1/1215/6.54

Tunisia – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Tunisia. ID certificat: AHO-0050-19



Ucraina – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Ucraina. ID certificat: UA2.TR.008.000007-19



Statele Unite ale Americii – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Statele Unite ale Americii. ID FCC: QIPPLS62-W



Vietnam – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Vietnam. ID certificat: C0497180621AA04A3



Zambia – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Zambia. ID aprobare tipologică: ZMB / ZICTA / TA / 2019 / 2 /

31

i08710583

Product Link (PL641 - dacă este prevăzut cu această componentă)

Cod SMCS: 7490; 7606

S/N: PL11—și următoarele

S/N: PL51—și următoarele

S/N: PL61—și următoarele

Tabel 41

Model	Cod de articol Cat
PL641	440-2104 440-2105

AVERTIZARE

Acest echipament este prevăzut cu un dispozitiv de comunicare Product Link Cat®. Atunci când se utilizează detonatoare electrice pentru operațiile de explozie, dispozitive cu frecvență radio pot cauza interferența cu detonatoarele electrice pentru operații de explozie, ceea ce poate conduce la vătămări grave sau deces. Dispozitivul de comunicare Product Link trebuie dezactivat pe distanța impusă de toate cerințele de reglementare naționale sau locale aplicabile. În absența cerințelor de reglementare, Caterpillar recomandă utilizatorului final să efectueze propria evaluare a riscurilor, pentru a determina distanța de exploatare în siguranță.

Informații privind conformitatea cu reglementările
PL641 - dacă este prevăzut cu această componentă

OBSERVAȚIE

Transmiterea de informații cu ajutorul unui dispozitiv de comunicație Cat® Product Link este supusă cerințelor legale. Cerințele legale pot diferi de la o zonă la alta, inclusiv, dar fără a se limita la, autorizarea folosirii frecvențelor radio. Utilizarea unui dispozitiv de comunicație Cat Product Link trebuie limitată la locațiile în care au fost îndeplinite toate cerințele legale pentru utilizarea rețelei de comunicație și a dispozitivului de comunicație Cat Product Link.

În cazul în care echipamentul dotat cu dispozitivul de comunicație Cat Product Link este amplasat sau reamplasat într-o locație unde (i) cerințele legale nu sunt îndeplinite sau (ii) transmiterea sau procesarea unor astfel de informații în mai multe locații este ilegală, Caterpillar nu își asumă nicio răspundere legată de această neconformitate și Caterpillar poate întrerupe transmiterea de informații de la echipamentul respectiv.

Consultați reprezentantul Cat pentru orice chestiune privind utilizarea sistemului Product Link într-o anumită țară.

Referință: Consultați Manualul de operare și întreținere al produsului dvs. pentru informații suplimentare.

sDoC

(Declarație de conformitate simplificată)

Uniunea Europeană



**Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL
61629 USA**

Prin prezenta, Caterpillar Inc. declară că acest echipament radio este în conformitate cu directiva "2014/53/UE". Textul integral al Declarației europene de conformitate este disponibil la următoarea adresă web:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

Caterpillar sugerează ca Declarația de conformitate să fie obținută la scurt timp după cumpărare.

Specificații

Următoarele specificații ale dispozitivului de comunicare Cat Product Link sunt furnizate pentru a facilita efectuarea oricăror evaluări de pericol aferente și pentru a asigura conformitatea cu toate reglementările locale:

Tabel 42

Specificații emițător radio		
Model	Gama de frecvențe a emițătorului	Puterea emițătorului
PL641	824 MHz-849 MHz	0,5 W tipic, 2 W max
	880 MHz-915 MHz	
	1.710 MHz-1.755 MHz	
	1.850 MHz-1.910 MHz	
	1.920 MHz-1.980 MHz	

Tabel 43

Tensiune de funcționare și absorbție de curent		
Model	Interval tensiuni	Interval maxim pentru absorbție curent
PL641	9 - 32V	750 mA-225 mA

Notificări de certificare

Notificarea Canada către utilizatori

Acest dispozitiv este conform cu RSS scutite de licență a ISED Canada. Funcționarea este supusă următoarelor două condiții:

- Nu este permis ca acest dispozitiv să genereze interferențe.
- Acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferență, inclusiv cele care pot duce la apariția unor moduri nedorite de funcționare a dispozitivului.
- Acest emițător radio, IC: 7830A-PXS8, a fost aprobat de Industry Canada pentru a funcționa cu tipurile de antene listate mai jos cu amplificarea permisă maximă indicată. Tipurile de antene care nu sunt incluse în acest listă, cu o amplificare mai mare decât amplificarea maximă indicată pentru tipul respectiv, sunt strict interzise pentru utilizarea cu acest dispozitiv.
- Acest dispozitiv a fost proiectat să funcționeze cu antena(ele) listate mai jos și să aibă o amplificare maximă de 2,5 dbi. Antenele care nu sunt incluse în acest listă sau care au o amplificare mai mare de 2,5 dBi sunt strict interzise pentru utilizarea cu acest dispozitiv. Impedanța necesară a antenei este de 50 ohmi.

Antene pentru utilizare:

- 443 - 8460 Ansamblu antenă Montare rigidă
- 443 - 8462 Ansamblu antenă Montare rigidă
- 443 - 8463 Ansamblu antenă Montare adezivă
- 558 - 6550 Ansamblu antenă Montare rigidă
- 558 - 6551 Ansamblu antenă Montare adezivă

Mențiune FCC

Acest dispozitiv se conformează prevederilor Părții a 15-a din Regulile FCC. Funcționarea este supusă următoarelor două condiții:

- Nu este permis ca acest dispozitiv să genereze interferențe dăunătoare.
- Acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferență primită, inclusiv cele care pot duce la apariția unor moduri nedorite de funcționare.

Acest echipament a fost testat și s-a constatat că este conform cu limitele stabilite pentru dispozitivele digitale de clasa B, conform părții a 15-a din regulile FCC. Aceste limite sunt stabilite pentru a oferi un nivel rezonabil de protecție împotriva interferențelor dăunătoare în cazul unei instalări într-o zonă rezidențială. Acest echipament generează, utilizează și poate iradia energie pe frecvențe radio și, în cazul nerespectării instrucțiunilor de instalare și utilizare în conformitate cu instrucțiunile, poate crea interferențe dăunătoare cu comunicațiile radio. Cu toate acestea, nu există nicio garanție că nu vor apărea interferențe în cazul unor anumite instalări. Dacă aceste echipament creează interferențe dăunătoare cu recepția transmisiilor de radio și televiziune, interferențe care pot fi determinate prin închiderea și deschiderea echipamentului, utilizatorul trebuie să încerce să elimine interferențele utilizând una sau mai multe dintre măsurile de mai jos:

- reorientarea sau mutarea antenei receptoare;
- mărirea distanței dintre echipament și receptor;
- conectarea echipamentului la o priză dintr-un alt circuit decât cel la care este conectat receptorul;
- consultarea reprezentantului sau a unui tehnician radio/TV cu experiență pentru asistență.

Modificările aduse acestui dispozitiv fără aprobare explicită a Caterpillar pot anula dreptul utilizatorului de a folosi dispozitivul.

Marcaje de certificare



UEE – (Rusia, Belarus, Kazahstan,
Armenia, Kârgâzstan)

Descrierea produsului PL641 din UEE: Echipament radio telematic marca Cat, model PL641.

i08710586

Product Link (PL671 - dacă este prevăzut cu această componentă)

Cod SMCS: 7490; 7606

S/N: PL61—și următoarele

Tabel 44

Model	Cod de articol Cat
PL671	483-3663 520-4349



AVERTIZARE

Acest echipament este prevăzut cu un dispozitiv de comunicare Product Link Cat®. Atunci când se utilizează detonatoare electrice pentru operațiile de explozie, dispozitive cu frecvență radio pot cauza interferența cu detonatoarele electrice pentru operații de explozie, ceea ce poate conduce la vătămări grave sau deces. Dispozitivul de comunicare Product Link trebuie dezactivat pe distanța impusă de toate cerințele de reglementare naționale sau locale aplicabile. În absența cerințelor de reglementare, Caterpillar recomandă utilizatorului final să efectueze propria evaluare a riscurilor, pentru a determina distanța de exploatare în siguranță.

OBSERVAȚIE

Transmiterea de informații cu ajutorul unui dispozitiv de comunicație Cat® Product Link este supusă cerințelor legale. Cerințele legale pot diferi de la o zonă la alta, inclusiv, dar fără a se limita la, autorizarea folosirii frecvențelor radio. Utilizarea unui dispozitiv de comunicație Cat Product Link trebuie limitată la locațiile în care au fost îndeplinite toate cerințele legale pentru utilizarea rețelei de comunicație și a dispozitivului de comunicație Cat Product Link.

În cazul în care echipamentul dotat cu dispozitivul de comunicație Cat Product Link este amplasat sau reamplasat într-o locație unde (i) cerințele legale nu sunt îndeplinite sau (ii) transmiterea sau procesarea unor astfel de informații în mai multe locații este ilegală, Caterpillar nu își asumă nicio răspundere legată de această neconformitate și Caterpillar poate întrerupe transmiterea de informații de la echipamentul respectiv.

Consultați reprezentantul Cat pentru orice chestiune privind utilizarea sistemului Product Link într-o anumită țară.

Informații privind conformitatea cu reglementările
PL671 - dacă este prevăzut cu această componentă

Referință: Consultați Manualul de operare și întreținere al produsului dvs. pentru informații suplimentare.

sDoC

(Declarație de conformitate simplificată)

Uniunea Europeană



Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL
61629 USA

Prin prezenta, Caterpillar Inc. declară că acest echipament radio este în conformitate cu directiva "2014/53/UE". Textul integral al Declarației europene de conformitate este disponibil la următoarea adresă web:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

Marea Britanie



Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL
61629 USA

Prin aceasta, Caterpillar Inc. declară că acest echipament radio este în conformitate cu cerințele legale relevante. Textul integral al Declarației de conformitate pentru Marea Britanie este disponibil la următoarea adresă web:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

Caterpillar sugerează ca Declarația de conformitate să fie obținută la scurt timp după cumpărare.

Specificații

Următoarele specificații ale dispozitivului de comunicare Cat Product Link sunt furnizate pentru a facilita efectuarea oricăror evaluări de pericol aferente și pentru a asigura conformitatea cu toate reglementările locale:

Tabel 45

Absorbție de curent și tensiune		
Model	Interval tensiuni	Absorbție de curent
PL671	9 V c.c.-32 V c.c.	1.000 mA-300 mA

Tabel 46

Emitător WiFi		
Model	Frecvență	Alimentare
PL671	2,402 GHz-2,480 GHz	41 mW medie 85 mW max.
	5,170 GHz-5,835 GHz ⁽¹⁾	85 mW medie ⁽¹⁾ 308 mW max. ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Poate fi restricționată, în funcție de reglementările naționale

Tabel 47

Emitător utilaj la utilaj			
Model	Frecvență	Alimentare	Inter-val
PL671	5,795GHz-5,835GHz ⁽¹⁾	103 mW medie ⁽¹⁾ 308 mW max. ⁽¹⁾	300 m ⁽²⁾
	5,850 GHz-5,925 GHz ⁽¹⁾		

⁽¹⁾ Poate fi restricționată, în funcție de reglementările naționale

⁽²⁾ Linie de vizibilitate

Notificări de certificare

Brazilia

Acest echipament nu are protecție împotriva interferențelor dăunătoare și nu poate cauza interferențe sistemelor autorizate în mod corespunzător.

Notificarea Canada către utilizatori

Acest dispozitiv este conform cu licența Industriei Canadei, cu excepția RSS-urilor. Funcționarea este supusă următoarelor două condiții:

- Nu este permis ca acest dispozitiv să genereze interferențe.
- Acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferență, inclusiv cele care pot duce la apariția unor moduri nedorite de funcționare a dispozitivului.

Mexic

Funcționarea acestui echipament este supusă următoarelor două condiții:

- Este posibil ca acest echipament sau dispozitiv să nu provoace interferențe dăunătoare
- Acest echipament sau dispozitiv trebuie să accepte orice interferență, inclusiv cele care pot duce la apariția unor moduri nedorite de funcționare.

Mențiune FCC

Acest dispozitiv se conformează prevederilor Părții a 15-a din Regulile FCC. Funcționarea este supusă următoarelor două condiții:

- Nu este permis ca acest dispozitiv să genereze interferențe dăunătoare.
- Acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferență primită, inclusiv cele care pot duce la apariția unor moduri nedorite de funcționare.

Acest echipament a fost testat și s-a constatat că este conform cu limitele stabilite pentru dispozitivele digitale de clasa B, conform părții a 15-a din regulile FCC. Aceste limite sunt stabilite pentru a oferi un nivel rezonabil de protecție împotriva interferențelor dăunătoare în cazul unei instalări într-o zonă rezidențială. Acest echipament generează, utilizează și poate iradia energie pe frecvențe radio și, în cazul nerespectării instrucțiunilor de instalare și utilizare în conformitate cu instrucțiunile, poate crea interferențe dăunătoare cu comunicațiile radio. Cu toate acestea, nu există nicio garanție că nu vor apărea interferențe în cazul unor anumite instalări. Dacă aceste echipament creează interferențe dăunătoare cu recepția transmisiilor de radio și televiziune, interferențe care pot fi determinate prin închiderea și deschiderea echipamentului, utilizatorul trebuie să încerce să elimine interferențele utilizând una sau mai multe dintre măsurile de mai jos:

- reorientarea sau mutarea antenei receptoare;
- mărirea distanței dintre echipament și receptor;
- conectarea echipamentului la o priză dintr-un alt circuit decât cel la care este conectat receptorul;
- consultarea reprezentantului sau a unui tehnician radio/TV cu experiență pentru asistență.

Modificările aduse acestui dispozitiv fără aprobare explicită a Caterpillar pot anula dreptul utilizatorului de a folosi dispozitivul.

Marcaje de certificare



UEE (Rusia, Belarus, Kazahstan, Armenia, Kârgâzstan) – Descrierea produsului PL671 în UEE: Echipament radio telematic Cat®, model PL671

i08710570

Product Link (PLE601 - Dacă este prevăzut cu această componentă)

Cod SMCS: 7490; 7606

S/N: PL61—și următoarele

Tabel 48

Model	Cod de articol Cat
PLE601	417 - 4722
	459 - 0786
	459 - 0787
	459 - 0788



AVERTIZARE

Manipulați cu atenție bateriile cu litium.

Bateriile cu litium sunt componente care nu pot fi procesate în service.

Explozia bateriei poate provoca vătămări corporale.

Acționați cu atenție, deoarece există pericol de explozie dacă bateria este înlocuită cu una de tip incorect.

Nu eliminați bateria sau bateriile în foc. Bateria poate exploda și emana substanțe chimice caustice.

Eliminați bateriile uzate conform legilor federale și locale.

OBSERVAȚIE

Transmiterea de informații cu ajutorul unui dispozitiv de comunicație Cat® Product Link este supusă cerințelor legale. Cerințele legale pot diferi de la o zonă la alta, inclusiv, dar fără a se limita la, autorizarea folosirii frecvențelor radio. Utilizarea unui dispozitiv de comunicație Cat Product Link trebuie limitată la locațiile în care au fost îndeplinite toate cerințele legale pentru utilizarea rețelei de comunicație și a dispozitivului de comunicație Cat Product Link.

În cazul în care echipamentul dotat cu dispozitivul de comunicație Cat Product Link este amplasat sau reamplasat într-o locație unde (i) cerințele legale nu sunt îndeplinite sau (ii) transmiterea sau procesarea unor astfel de informații în mai multe locații este ilegală, Caterpillar nu își asumă nicio răspundere legată de această neconformitate și Caterpillar poate întrerupe transmiterea de informații de la echipamentul respectiv.

Consultați reprezentantul Cat pentru orice chestiune privind utilizarea sistemului Product Link într-o anumită țară.

Referință: Consultați Manualul de operare și întreținere al produsului dvs. pentru informații suplimentare.

Specificații

AVERTIZARE

Acest echipament este prevăzut cu un dispozitiv de comunicare Product Link Cat[®]. Atunci când se utilizează detonatoare electrice pentru operațiile de explozie, dispozitive cu frecvență radio pot cauza interferența cu detonatoarele electrice pentru operații de explozie, ceea ce poate conduce la vătămări grave sau deces. Dispozitivul de comunicare Product Link trebuie dezactivat pe distanța impusă de toate cerințele de reglementare naționale sau locale aplicabile. În absența cerințelor de reglementare, Caterpillar recomandă utilizatorului final să efectueze propria evaluare a riscurilor, pentru a determina distanța de exploatare în siguranță.

Următoarele specificații ale dispozitivului de comunicare Cat Product Link sunt furnizate pentru a facilita efectuarea oricăror evaluări de pericol aferente și pentru a asigura conformitatea cu toate reglementările locale:

Tabel 49

Tensiune de funcționare și absorbție de curent		
Model	Interval tensiuni	Absorbție curent maximă
PLE601	9 - 32V	500 mA - 300 mA

Notificări de certificare

Notificarea Canada către utilizatori

Acest dispozitiv este conform cu RSS scutite de licență a ISED Canada. Funcționarea este supusă următoarelor două condiții:

- Nu este permis ca acest dispozitiv să genereze interferențe.
- Acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferență, inclusiv cele care pot duce la apariția unor moduri nedorite de funcționare a dispozitivului.

Mențiune FCC

Acest dispozitiv se conformează prevederilor Părții a 15-a din Regulile FCC. Funcționarea este supusă următoarelor două condiții:

- Nu este permis ca acest dispozitiv să genereze interferențe dăunătoare.
- Acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferență primită, inclusiv cele care pot duce la apariția unor moduri nedorite de funcționare.

Acest echipament a fost testat și s-a constatat că este conform cu limitele stabilite pentru dispozitivele digitale de clasa B, conform părții a 15-a din regulile FCC. Aceste limite sunt stabilite pentru a oferi un nivel rezonabil de protecție împotriva interferențelor dăunătoare în cazul unei instalări într-o zonă rezidențială. Acest echipament generează, utilizează și poate iradia energie pe frecvențe radio și, în cazul nerespectării instrucțiunilor de instalare și utilizare în conformitate cu instrucțiunile, poate crea interferențe dăunătoare cu comunicațiile radio. Cu toate acestea, nu există nicio garanție că nu vor apărea interferențe în cazul unor anumite instalări. Dacă aceste echipament creează interferențe dăunătoare cu recepția transmisiilor de radio și televiziune, interferențe care pot fi determinate prin închiderea și deschiderea echipamentului, utilizatorul trebuie să încerce să elimine interferențele utilizând una sau mai multe dintre măsurile de mai jos:

- reorientarea sau mutarea antenei receptoare;
- mărirea distanței dintre echipament și receptor;
- conectarea echipamentului la o priză dintr-un alt circuit decât cel la care este conectat receptorul;
- consultarea reprezentantului sau a unui tehnician radio/TV cu experiență pentru asistență.

Modificările aduse acestui dispozitiv fără aprobare explicită a Caterpillar pot anula dreptul utilizatorului de a folosi dispozitivul.

Marcaje de certificare



UEE – (Rusia, Belarus, Kazahstan,
Armenia, Kârgâzstan)

Descrierea produsului PLE601 în EAEU: Unitatea de comandă electronică programabilă marca Cat, model PLE601.

i08710581

Product Link (PLE602 - Dacă este prevăzut cu acest echipament)

Cod SMCS: 7490; 7606

S/N: PL61—și următoarele

Tabel 50

Model	Cod de articol Cat
PLE602	Nu este cazul

! AVERTIZARE

Manipulați cu atenție bateriile cu litiu.

Bateriile cu litiu sunt componente care nu pot fi procesate în service.

Explozia bateriei poate provoca vătămări corporale.

Acționați cu atenție, deoarece există pericol de explozie dacă bateria este înlocuită cu una de tip incorect.

Nu eliminați bateria sau bateriile în foc. Bateria poate exploda și emana substanțe chimice caustice.

Eliminați bateriile uzate conform legilor federale și locale.

OBSERVAȚIE

Transmiterea de informații cu ajutorul unui dispozitiv de comunicație Cat Product Link este supusă cerințelor legale. Cerințele legale pot diferi de la o zonă la alta, inclusiv, dar fără a se limita la, autorizarea folosirii frecvențelor radio. Utilizarea unui dispozitiv de comunicație Cat Product Link trebuie limitată la locațiile în care au fost îndeplinite toate cerințele legale pentru utilizarea rețelei de comunicație și a dispozitivului de comunicație Cat Product Link.

În cazul în care echipamentul dotat cu dispozitivul de comunicație Cat Product Link este amplasat sau reamplasat într-o locație unde (i) cerințele legale nu sunt îndeplinite sau (ii) transmiterea sau procesarea unor astfel de informații în mai multe locații este ilegală, Caterpillar nu își asumă nicio răspundere legată de această neconformitate și Caterpillar poate întrerupe transmiterea de informații de la echipamentul respectiv.

Consultați reprezentantul Cat pentru orice chestiune privind utilizarea sistemului Product Link într-o anumită țară.

Referință: Consultați Manualul de operare și întreținere al produsului dvs. pentru informații suplimentare.

Specificații**! AVERTIZARE**

Acest echipament este prevăzut cu un dispozitiv de comunicare Product Link Cat®. Atunci când se utilizează detonatoare electrice pentru operațiile de explozie, dispozitive cu frecvență radio pot cauza interferența cu detonatoarele electrice pentru operații de explozie, ceea ce poate conduce la vătămări grave sau deces. Dispozitivul de comunicare Product Link trebuie dezactivat pe distanța impusă de toate cerințele de reglementare naționale sau locale aplicabile. În absența cerințelor de reglementare, Caterpillar recomandă utilizatorului final să efectueze propria evaluare a riscurilor, pentru a determina distanța de exploatare în siguranță.

Următoarele specificații ale dispozitivului de comunicare Cat Product Link sunt furnizate pentru a facilita efectuarea oricăror evaluări de pericol aferente și pentru a asigura conformitatea cu toate reglementările locale:

Tabel 51

Tensiune de funcționare și absorbție de curent		
Model	Interval tensiuni	Absorbție curent maximă
PLE602	9-32 V	653 mA - 330 mA

Notificări de certificare**Notificarea Canada către utilizatori**

Acest dispozitiv este conform cu RSS scutite de licență a ISED Canada. Funcționarea este supusă următoarelor două condiții:

- Nu este permis ca acest dispozitiv să genereze interferențe.
- Acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferență, inclusiv cele care pot duce la apariția unor moduri nedorite de funcționare a dispozitivului.

Mențiune FCC

Acest dispozitiv se conformează prevederilor Părții a 15-a din Regulile FCC. Funcționarea este supusă următoarelor două condiții:

- Nu este permis ca acest dispozitiv să genereze interferențe dăunătoare.
- Acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferență primită, inclusiv cele care pot duce la apariția unor moduri nedorite de funcționare.

Acest echipament a fost testat și s-a constatat că este conform cu limitele stabilite pentru dispozitivele digitale de clasa B, conform părții a 15-a din regulile FCC. Aceste limite sunt stabilite pentru a oferi un nivel rezonabil de protecție împotriva interferențelor dăunătoare în cazul unei instalări într-o zonă rezidențială. Acest echipament generează, utilizează și poate iradia energie pe frecvențe radio și, în cazul nerespectării instrucțiunilor de instalare și utilizare în conformitate cu instrucțiunile, poate crea interferențe dăunătoare cu comunicațiile radio. Cu toate acestea, nu există nicio garanție că nu vor apărea interferențe în cazul unor anumite instalări. Dacă aceste echipament creează interferențe dăunătoare cu recepția transmisiilor de radio și televiziune, interferențe care pot fi determinate prin închiderea și deschiderea echipamentului, utilizatorul trebuie să încerce să elimine interferențele utilizând una sau mai multe dintre măsurile de mai jos:

- reorientarea sau mutarea antenei receptoare;
- mărirea distanței dintre echipament și receptor;
- conectarea echipamentului la o priză dintr-un alt circuit decât cel la care este conectat receptorul;
- consultarea reprezentantului sau a unui tehnician radio/TV cu experiență pentru asistență.

Modificările aduse acestui dispozitiv fără aprobare explicită a Caterpillar pot anula dreptul utilizatorului de a folosi dispozitivul.

Marcaje de certificare



UEE – (Rusia, Belarus, Kazahstan,
Armenia, Kârgâzstan)

Descrierea produsului PLE602 din UEE: modul pentru recepția-transmisia datelor de la senzori, marca Cat, modelul PLE602.

i08710582

Product Link

(PLE602P - dacă este prevăzut
cu această componentă)

Cod **SMCS**: 7490; 7606

S/N: PL61—și următoarele

Tabel 52

Model	Cod de articol Cat
PLE602P	Nu este cazul



AVERTIZARE

Manipulați cu atenție bateriile cu litu.

Bateriile cu litu sunt componente care nu pot fi procesate în service.

Explozia bateriei poate provoca vătămări corporale.

Acționați cu atenție, deoarece există pericol de explozie dacă bateria este înlocuită cu una de tip incorect.

Nu eliminați bateria sau bateriile în foc. Bateria poate exploda și emana substanțe chimice caustice.

Eliminați bateriile uzate conform legilor federale și locale.

OBSERVAȚIE

Transmiterea de informații cu ajutorul unui dispozitiv de comunicație Cat® Product Link este supusă cerințelor legale. Cerințele legale pot diferi de la o zonă la alta, inclusiv, dar fără a se limita la, autorizarea folosirii frecvențelor radio. Utilizarea unui dispozitiv de comunicație Cat Product Link trebuie limitată la locațiile în care au fost îndeplinite toate cerințele legale pentru utilizarea rețelei de comunicație și a dispozitivului de comunicație Cat Product Link.

În cazul în care echipamentul dotat cu dispozitivul de comunicație Cat Product Link este amplasat sau reamplasat într-o locație unde (i) cerințele legale nu sunt îndeplinite sau (ii) transmiterea sau procesarea unor astfel de informații în mai multe locații este ilegală, Caterpillar nu își asumă nicio răspundere legată de această neconformitate și Caterpillar poate întrerupe transmiterea de informații de la echipamentul respectiv.

Consultați reprezentantul Cat pentru orice chestiune privind utilizarea sistemului Product Link într-o anumită țară.

Referință: Consultați Manualul de operare și întreținere al produsului dvs. pentru informații suplimentare.

Specificații

AVERTIZARE

Acest echipament este prevăzut cu un dispozitiv de comunicare Product Link Cat[®]. Atunci când se utilizează detonatoare electrice pentru operațiile de explozie, dispozitive cu frecvență radio pot cauza interferența cu detonatoarele electrice pentru operații de explozie, ceea ce poate conduce la vătămări grave sau deces. Dispozitivul de comunicare Product Link trebuie dezactivat pe distanța impusă de toate cerințele de reglementare naționale sau locale aplicabile. În absența cerințelor de reglementare, Caterpillar recomandă utilizatorului final să efectueze propria evaluare a riscurilor, pentru a determina distanța de exploatare în siguranță.

Următoarele specificații ale dispozitivului de comunicare Cat Product Link sunt furnizate pentru a facilita efectuarea oricăror evaluări de pericol aferente și pentru a asigura conformitatea cu toate reglementările locale:

Tabel 53

Tensiune de funcționare și absorbție de curent		
Model	Interval tensiuni	Absorbție curent maximă
PLE602P	9-32 V	653 mA-330 mA

Notificări de certificare

Notificarea Canada către utilizatori

Acest dispozitiv este conform cu RSS scutite de licență a ISED Canada. Funcționarea este supusă următoarelor două condiții:

- Nu este permis ca acest dispozitiv să genereze interferențe.
- Acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferență, inclusiv cele care pot duce la apariția unor moduri nedorite de funcționare a dispozitivului.

Mențiune FCC

Acest dispozitiv se conformează prevederilor Părții a 15-a din Regulile FCC. Funcționarea este supusă următoarelor două condiții:

- Nu este permis ca acest dispozitiv să genereze interferențe dăunătoare.
- Acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferență primită, inclusiv cele care pot duce la apariția unor moduri nedorite de funcționare.

Acest echipament a fost testat și s-a constatat că este conform cu limitele stabilite pentru dispozitivele digitale de clasa B, conform părții a 15-a din regulile FCC. Aceste limite sunt stabilite pentru a oferi un nivel rezonabil de protecție împotriva interferențelor dăunătoare în cazul unei instalări într-o zonă rezidențială. Acest echipament generează, utilizează și poate iradia energie pe frecvențe radio și, în cazul nerespectării instrucțiunilor de instalare și utilizare în conformitate cu instrucțiunile, poate crea interferențe dăunătoare cu comunicațiile radio. Cu toate acestea, nu există nicio garanție că nu vor apărea interferențe în cazul unor anumite instalări. Dacă aceste echipament creează interferențe dăunătoare cu recepția transmisiilor de radio și televiziune, interferențe care pot fi determinate prin închiderea și deschiderea echipamentului, utilizatorul trebuie să încerce să elimine interferențele utilizând una sau mai multe dintre măsurile de mai jos:

- reorientarea sau mutarea antenei receptoare;
- mărirea distanței dintre echipament și receptor;
- conectarea echipamentului la o priză dintr-un alt circuit decât cel la care este conectat receptorul;
- consultarea reprezentantului sau a unui tehnician radio/TV cu experiență pentru asistență.

Modificările aduse acestui dispozitiv fără aprobare explicită a Caterpillar pot anula dreptul utilizatorului de a folosi dispozitivul.

Marcaje de certificare



UEE – (Rusia, Belarus, Kazahstan, Armenia, Kârgâzstan)

Descrierea produsului PLE602P din UEE: modul pentru recepția-transmisia datelor de la senzori, marca Cat, modelul PLE602P.

i08710585

Product Link (PLE702 - Dacă este prevăzut cu această componentă)

Cod SMCS: 7490; 7606

S/N: PL71—și următoarele

Tabel 54

Model	Cod de articol Cat
PLE702	494 - 6472
	494 - 6473
	494 - 6474

AVERTIZARE

Manipulați cu atenție bateriile cu litiu.

Bateriile cu litiu sunt componente care nu pot fi procesate în service.

Explozia bateriei poate provoca vătămări corporale.

Acționați cu atenție, deoarece există pericol de explozie dacă bateria este înlocuită cu una de tip incorect.

Nu eliminați bateria sau bateriile în foc. Bateria poate exploda și emana substanțe chimice caustice.

Eliminați bateriile uzate conform legilor federale și locale.

OBSERVAȚIE

Transmiterea de informații cu ajutorul unui dispozitiv de comunicație Cat® Product Link este supusă cerințelor legale. Cerințele legale pot diferi de la o zonă la alta, inclusiv, dar fără a se limita la, autorizarea folosirii frecvențelor radio. Utilizarea unui dispozitiv de comunicație Cat Product Link trebuie limitată la locațiile în care au fost îndeplinite toate cerințele legale pentru utilizarea rețelei de comunicație și a dispozitivului de comunicație Cat Product Link.

În cazul în care echipamentul dotat cu dispozitivul de comunicație Cat Product Link este amplasat sau reamplasat într-o locație unde (i) cerințele legale nu sunt îndeplinite sau (ii) transmiterea sau procesarea unor astfel de informații în mai multe locații este ilegală, Caterpillar nu își asumă nicio răspundere legată de această neconformitate și Caterpillar poate întrerupe transmiterea de informații de la echipamentul respectiv.

Consultați reprezentantul Cat pentru orice chestiune privind utilizarea sistemului Product Link într-o anumită țară.

Referință: Consultați Manualul de operare și întreținere al produsului dvs. pentru informații suplimentare.

Specificații

AVERTIZARE

Acest echipament este prevăzut cu un dispozitiv de comunicare Product Link Cat®. Atunci când se utilizează detonatoare electrice pentru operațiile de explozie, dispozitive cu frecvență radio pot cauza interferența cu detonatoarele electrice pentru operații de explozie, ceea ce poate conduce la vătămări grave sau deces. Dispozitivul de comunicare Product Link trebuie dezactivat pe distanța impusă de toate cerințele de reglementare naționale sau locale aplicabile. În absența cerințelor de reglementare, Caterpillar recomandă utilizatorului final să efectueze propria evaluare a riscurilor, pentru a determina distanța de exploatare în siguranță.

Următoarele specificații ale dispozitivului de comunicare Cat Product Link sunt furnizate pentru a facilita efectuarea oricăror evaluări de pericol aferente și pentru a asigura conformitatea cu toate reglementările locale:

Tabel 55

Tensiune de funcționare și absorbție de curent		
Model	Interval tensiuni	Interval maxim pentru absorbție curent
PLE702	9 - 32V	780 mA - 320 mA

Notificări de certificare

Notificarea Canada către utilizatori

Acest dispozitiv este conform cu RSS scutite de licență a ISED Canada. Funcționarea este supusă următoarelor două condiții:

- Nu este permis ca acest dispozitiv să genereze interferențe.
- Acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferență, inclusiv cele care pot duce la apariția unor moduri nedorite de funcționare a dispozitivului.

Mențiune FCC

Acest dispozitiv se conformează prevederilor Părții a 15-a din Regulile FCC. Funcționarea este supusă următoarelor două condiții:

- Nu este permis ca acest dispozitiv să genereze interferențe dăunătoare.
- Acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferență primită, inclusiv cele care pot duce la apariția unor moduri nedorite de funcționare.

Acest echipament a fost testat și s-a constatat că este conform cu limitele stabilite pentru dispozitivele digitale de clasa B, conform părții a 15-a din regulile FCC. Aceste limite sunt stabilite pentru a oferi un nivel rezonabil de protecție împotriva interferențelor dăunătoare în cazul unei instalări într-o zonă rezidențială. Acest echipament generează, utilizează și poate iradia energie pe frecvențe radio și, în cazul nerespectării instrucțiunilor de instalare și utilizare în conformitate cu instrucțiunile, poate crea interferențe dăunătoare cu comunicațiile radio. Cu toate acestea, nu există nicio garanție că nu vor apărea interferențe în cazul unor anumite instalări. Dacă aceste echipament creează interferențe dăunătoare cu recepția transmisiilor de radio și televiziune, interferențe care pot fi determinate prin închiderea și deschiderea echipamentului, utilizatorul trebuie să încerce să elimine interferențele utilizând una sau mai multe dintre măsurile de mai jos:

- reorientarea sau mutarea antenei receptoare;
- mărirea distanței dintre echipament și receptor;
- conectarea echipamentului la o priză dintr-un alt circuit decât cel la care este conectat receptorul;
- consultarea reprezentantului sau a unui tehnician radio/TV cu experiență pentru asistență.

Modificările aduse acestui dispozitiv fără aprobare explicită a Caterpillar pot anula dreptul utilizatorului de a folosi dispozitivul.

Marcaje de certificare



UEE – (Rusia, Belarus, Kazahstan,
Armenia, Kârgâzstan)

Descrierea produsului PLE702 din UEE: modul pentru recepția-transmisia datelor de la senzori, marca Cat, modelul PLE702.

Capitolul Informații despre produs

Informații pentru identificare

i07853021

Informații privind fabricația

Cod **SMCS**: 7606

Informații despre produs

Entitatea autorizată de producător pe teritoriul Uniunii Economice Eurasiatice:

Caterpillar Eurasia LLC.

75, Sadovnicheskaya Emb.

Moscova 115035, Rusia

Telefon: +7 (495) 2133340, Fax: +7 (495) 2133372,
email: cat_moscow@cat.com

Producător: Caterpillar Inc.

100 NE Adams Street Peoria, Illinois 61629 SUA

Data fabricării

Marcajele de pe dispozitiv și sau ambalaj conțin informații despre data fabricării sau un link la sursa acestor informații. Dacă este necesar, puteți obține data fabricației de la reprezentantul autorizat cu ajutorul seriei produsului.

Termenii și condițiile de depozitare și transport

Produsul este furnizat de producător în ambalajul pentru clienți. Produsul trebuie depozitat în ambalajul din fabrică și condiții de depozitare pentru factori climatici din Grupa 4 în conformitate cu GOST 15150-69. Atunci când trebuie să respectați cerințele de încărcare și transport de pe etichetele de avertizare de pe cutii, nu permiteți șocuri și lovituri care pot afecta aspectul și performanța dispozitivului.

Transportul poate fi efectuat cu ajutorul diverselor vehicule de transport acoperite. În cazul transportului aerian, asigurați-vă că dispozitivul Product Link este transportat într-un compartiment încălzit etanș.

Acțiuni în caz de defecțiuni tehnice

Înainte de a suna reprezentantul pentru reparații, verificați integritatea firelor electrice și opriți și reporniți alimentarea de la baterie a dispozitivului. Oprirea și repornirea alimentării de la baterie poate fi efectuată astfel:

- Opriți și reporniți întrerupătorul principal de deconectare a utilajului.
- Deconectați cablajul Product Link de la conectorul utilajului și apoi reconectați cablajul.
- Deconectați cablul negativ de la borna minus baterie și apoi reconectați cablul.

Dacă aceste soluții nu ajută, sunați la reprezentantul de service.

Eliminare corespunzătoare

Eliminarea corespunzătoare a dispozitivelor imediat după defectare este necesară în conformitate cu reglementările locale. Acest proces poate fi efectuat prin procesul de returnare în garanție, reprelucrare sau scoaterea din uz a materialului.

Secțiune Operare

Funcționarea

i08069726

Prezentare generală sistem

Cod SMCS: 7606

Notă: Echipamentul dvs. poate fi dotat cu dispozitivul de comunicație Caterpillar Product Link.

Dispozitivul de comunicare Product Link Caterpillar utilizează tehnologia celulară și/sau prin satelit, pentru a comunica informațiile echipamentului. Aceste informații sunt comunicate către Caterpillar, reprezentanții Cat și clienții Caterpillar. Dispozitivul de comunicare Caterpillar Product Link conține un receptor de satelit Global Positioning System (GPS).

Notă: Product Link PL161 nu conține un receptor GPS.

Capacitatea de comunicare bidirecțională între echipament și un utilizator aflat la distanță este disponibilă cu ajutorul dispozitivului de comunicare Product Link Caterpillar. Utilizatorul aflat la distanță poate fi un reprezentant sau un client.

Notă: Product Link PL161 nu acceptă comunicarea bidirecțională.

Notă: Toate dispozitivele Product Link cu o antenă internă și toate dispozitivele cu o antenă de emisie asociată trebuie amplasate la mai mult de 20 cm (7.874 inch) față de operatorul utilajului pentru a fi în conformitate cu reglementările FCC pentru siguranța RF a persoanei.

Informațiile pentru instalarea inițială a dispozitivului de comunicație Caterpillar Product Link sunt disponibile în Instrucțiunea specială, REHS7339, Instrucțiunea specială, REHS8850, Instrucțiunea specială, REHS9111, Instrucțiunea specială, SEHS0377, Instrucțiunea specială, REHS9757 și Instrucțiunea specială, M0077632.

Informații referitoare la utilizare, configurare și depanare pentru dispozitivul de comunicare Caterpillar Product Link pot fi găsite în Funcționarea, depanarea, testarea și reglarea sistemelor, UENR3697, Funcționarea, depanarea, testarea și reglarea sistemelor, UENR5823, Funcționarea, depanarea, testarea și reglarea sistemelor, UENR5824, Funcționarea, depanarea, testarea și reglarea sistemelor, M0070044, Funcționarea, depanarea, testarea și reglarea sistemelor, M0076820 și Funcționarea, depanarea, testarea și reglarea sistemelor, UENR6983.

Transmisii de date broadcast

Datele referitoare la acest echipament, starea și funcționarea echipamentului sunt transmise de către dispozitivul de comunicație Caterpillar Product Link la Caterpillar și sunt comunicate clienților și reprezentanților Caterpillar prin interfața cu utilizatorul. Datele sunt utilizate pentru a servi mai bine clienții și pentru a îmbunătăți produsele și serviciile Caterpillar. Informațiile transmise pot include: seria utilajului, locația utilajului și date de funcționare, inclusiv, dar fără a se limita la: coduri de defecțiuni, date privind emisiile, consumul de combustibil, orele contorului de service, versiunile software și hardware și atașamentele instalate.

Caterpillar și/sau reprezentanții Cat pot utiliza aceste informații în diverse scopuri. Consultați următoarea listă de utilizări posibile:

- furnizarea de servicii pentru clienți și/sau echipament
- verificarea sau întreținerea sistemului Product Link
- Monitorizarea funcționalității sau performanței echipamentului
- acordarea de ajutor pentru întreținerea echipamentului și/sau pentru îmbunătățirea eficienței acestuia
- evaluarea sau îmbunătățirea produselor și serviciilor Caterpillar
- conformarea cu cerințele legale și deciziile valide ale instanțelor
- efectuarea de studii de piață
- oferirea de noi produse și servicii pentru clienți

Caterpillar poate transmite o parte sau totalitatea informațiilor colectate către companii afiliate cu Caterpillar, reprezentanți și reprezentanți autorizați. Caterpillar nu va vinde sau închiria informațiile colectate către terțe părți și va exercita eforturi rezonabile pentru a păstra securitatea informațiilor. Caterpillar recunoaște și respectă confidențialitatea clienților. Pentru informații suplimentare, contactați reprezentantul local Cat.

Index alfabetic

C

Capitolul Informații despre produs	50
Capitolul Protecția muncii.....	5
Componente de radiofrecvență.....	8
Cuprins	3

F

Funcționarea	51
--------------------	----

I

Informații generale privitoare la pericole	7
Introducere.....	7
Prefață	7
Informații importante referitoare la siguranță	2
Informații pentru identificare.....	50
Informații privind conformitatea cu reglementările.....	8
Informații privind fabricația	50
Acțiuni în caz de defecțiuni tehnice	50
Data fabricării.....	50
Eliminare corespunzătoare.....	50
Informații despre produs.....	50
Termenii și condițiile de depozitare și transport.....	50

P

Prefață	4
Exploatarea.....	4
Întreținerea.....	4
Literatură de informare	4
Măsurile de siguranță	4
Prezentare generală sistem	51
Transmisii de date broadcast	51
Product Link (PL042 - dacă este prevăzut cu această componentă)	14
Notificări de certificare	15
sDoC	14
Specificații.....	14
Product Link (PL083 - dacă este prevăzut cu această componentă)	16
Notificări de certificare	17
sDoC	16
Specificații.....	17
Product Link (PL131 - Dacă este prevăzut cu această componentă)	18
Notificări de certificare	18

Specificații.....	18
Product Link (PL141 - Dacă este prevăzut cu această componentă)	19
Notificări de certificare	20
sDoC	19
Specificații.....	20
Product Link (PL161 - Dacă este prevăzut cu această componentă)	21
Marcaje de certificare	22
Notificări de certificare	22
sDoC	21
Specificații.....	22
Product Link (PL240 - Dacă este prevăzut cu această componentă)	23
Notificări de certificare	24
sDoC	24
Specificații.....	24
Product Link (PL241 - Dacă este prevăzut cu această componentă)	25
Notificări de certificare	26
sDoC	26
Specificații.....	26
Product Link (PL243 - dacă este prevăzut cu această componentă)	12
Notificări de certificare	13
sDoC	12
Specificații.....	13
Product Link (PL444 - Dacă este prevăzut cu această componentă)	10
Notificări de certificare	11
sDoC	10
Specificații.....	11
Product Link (PL542 - Dacă este prevăzut cu această componentă)	8
Notificare de certificare	9
sDoC	8
Specificații.....	8
Product Link (PL542V2 - Dacă este prevăzut cu acest echipament)	27
Notificare de certificare	28
sDoC	28
Specificații.....	28
Product Link (PL631 - Dacă este prevăzut cu această componentă)	29
Notificări de certificare	30
sDoC	30
Specificații.....	30
Product Link (PL631V2 - Dacă este prevăzut cu această componentă)	31

Notificări de certificare	32
sDoC	32
Specificații.....	32
Product Link (PL641 - dacă este prevăzut cu această componentă)	39
Notificări de certificare	40
sDoC	40
Specificații.....	40
Product Link (PL641V2 - Dacă este prevăzut cu această componentă)	35
Notificări de certificare	37
sDoC	36
Specificații.....	36
Product Link (PL671 - dacă este prevăzut cu această componentă)	41
Marcaje de certificare	43
Notificări de certificare	42
sDoC	42
Specificații.....	42
Product Link (PLE601 - Dacă este prevăzut cu această componentă)	43
Marcaje de certificare	44
Notificări de certificare	44
Specificații.....	44
Product Link (PLE602 - Dacă este prevăzut cu acest echipament)	44
Marcaje de certificare	46
Notificări de certificare	45
Specificații.....	45
Product Link (PLE602P - dacă este prevăzut cu această componentă)	46
Notificări de certificare	47
Specificații.....	47
Product Link (PLE702 - Dacă este prevăzut cu această componentă)	47
Notificări de certificare	48
Specificații.....	48

S

Secțiune Operare	51
------------------------	----

V

Verificați etichetele și indicatoarele de siguranță.....	5
Alte autocolante	6
Mesaje de avertizare	5

Informații despre produs și distribuitori

Notă: Pentru locurile plăcuțelor de identificare a produsului, consultați capitolul "Informații privitoare la identificarea produsului" din Manualul de exploatare și întreținere.

Data livrării: _____

Informații despre produs

Model: _____

Numărul de identificare a produsului: _____

Seria motorului: _____

Seria transmisiei: _____

Seria generatorului: _____

Seriile accesoriilor: _____

Informații despre accesorii: _____

Numărul de echipament al clientului: _____

Numărul de echipament al distribuitorului: _____

Informații despre distribuitor

Nume: _____ Filiala: _____

Adresă: _____

Persoana de contact a
distribuitorului

Număr de telefon

Ore

Vânzări: _____

Piese: _____

Întreținere: _____

S9BR8832
©2021 Caterpillar
Toate drepturile rezervate

CAT, CATERPILLAR, LET'S DO THE WORK, siglele respective, identitatea vizuală „Caterpillar Corporate Yellow”, „Power Edge” și Cat „Modern Hex”, precum și identitatea corporativă și identitatea produselor utilizate în prezentul document sunt mărci comerciale ale Caterpillar și nu pot fi utilizate fără permisiune.

